SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diarazon 17 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 402 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Un preso por poco a pone fin na su bida den KIA



Minister President Oduber a representa Reino Hulandes dignamente na Ecuador



Bahul di recuerdo
Rachel Kraayvanger
Reina di Carnaval di Aruba 1993



Caribbean Marketplace a termina ayera nochi cu The Beach Boys





DIMAS:
PROCEDURA NOBO PA CONSULTANTNAN ENTRANTE 16 DI JANUARI 2007

Na Papilon:

Avion a flush su toilet ariba dak di cas y patio!

Habitante a kere cu ta awa ta yobe, pero a topa sorpresa!

STA. CRUZ – Diadomingo atardi a sosode un caso straño. Ta asina cu algun persona a tuma nota di un avion lantando di aeropuerto. Diripiente a mira con e avion a laga algo basha. Un cantidad di liquido a bin abao y a cay ariba henter e dak di cas. Ora e ciudadano cu a presencia esaki a yega cerca pa mira ta kico a bin abao, a resulta cu ta awa di toilet di e avion. Esaki no ta algo normal ya cu e awa sushi aki no ta suppose di cay asina for di ningun avion.

Sinembargo esaki ta loke a pasa. No tabata un area chikito, pero un area basta grandi. Tanto e dak como e cas a keda tur susha cu sushi humano. Reportero di Solo di Pueblo a bay na e sitio y ariba e potret aki por observa e awa di toilet cu a bini di e avion y cay ariba e cas. Tabata como sifuera cu ta awa tabata yobe, pero den e caso aki awa sushi! Lo ta interesante pa autoridadnan di aeropuerto por haci un investigacion di e caso straño aki.





Atraco ariba un señora na Dakota

STA. CRUZ -- Dialuna anochi pa 10'or un señora ta presenta na warda di Playa pa entrega keho.

E señora Haitiana di 52 aña a declara cu e tabata canando den Tomatenstraat ora cu un homber a acerk'e y a ranca su tas for di dje y a core bay cu ne. Den e tas e señora tabatin su cell, un boeki di adres, 2 boshi di yabi y tambe un bijbel.

Un homber kier a pone fin na su bida den KIA



STA. CRUZ -- *Ayera mainta pa mas o menos 10:00 un preso den KIA kier a pone fin na su bida den su cel. Pero el'a wordo descubri na tempo y e cabuya cu el'a usa a wordo corta. Ambulance a presenta mes ora na e sitio y a transporta e persona aki cu urgencia pa Poli pa e haya tratamento*

DIMAS:

PROCEDURA NOBO PA CONSULTANTNAN ENTRANTE 16 DI JANUARI 2007

STA. CRUZ-- Entrante 16 di Januari 2007, tin un procedura nobo na vigor pa companianan di consultant (companianan cu ta ofrece e.o. nan servicio di entrega di permiso), cual nan lo tin di sigui ora cu nan kier bin entrega peticionnan pa permisonan di estadia pa nan clientenan.

Resumen di e caso di consultantnan contra DIMAS: Manera cu ta conoci, den e tercer cuartal di aña pasa, un grupo di consultantnan a lanta un caso den corte contra di DIMAS, como cu nan no tabata contento cu e procedura cu tabata wordo implementa e tempo ey pa nan entrega e peticionan pa nan clientenan. Ta asina cu den transcurso di aña pasa, a surgi un problema logistico na DIMAS ora cu e cantidad di companianan cu tabata ofrece e servicio di consultantnan relaciona cu permisonan di estadia a redobla. DIMAS, teniendo cuenta cu tur su clientenan regular, e tempo ey a introduci un sistema caminda cu e publico en general tabata acudi na DIMAS parti di mainta, y parti di merdia tabata reserva pa e consultantnan y caminda cu nan lo ser yuda segun orden di yegada.

E sistema aki no a cay mucho na agrado cerca e consultantnan, como cu no tur di nan tabata bin na turno. Tabata tin hasta consultantnan cu tabata campa dilanti oficina di DIMAS ya caba for di oranan di tempran di mainta of e anochi prome, pa ta sigur cu nan lo haya un lugar parti merdia pa entrega nan peticionnan. Dado momento un grupo chikito di consultantnan a acudi na huez, ya cu nan tabata di opinion cu nan mester a ser trata mescos cu e publico en general, y tambe nan a pidi huez pa hisa e cantidad di peticionnan cu nan por a entrega pa dia.

Durante tratamento di e caso a bin sali na cla cu DIMAS ya caba tabata bastante transigente cu e consultantnan door di a duna nan suficiente chens pa entrega peticionnan pa prolongacion y cambio pa nan clientenan. Esaki siendo cu e ley nobo di LTU cu a keda introduci na 1 di Juli 2006, ta bisa claramente cu e entrega di e tipo di peticionnan aki lo mester ser haci door di e persona mes cu ta rekeri permiso. Aunke cu por sali for di e punto di bista cu tur hende lo mester sa locual ta para den e ley, huez den e caso aki a opta pa duna un tempo di transicion te cu 1 di Januari 2007, caminda cu ainda lo ta ser permiti pa e consultantnan por sigui haci entrega di peticionnan pa prome permiso, pero tambe pa renovacion y cambio di firma.

Comunicacion y palabracionnan cu e consultantnan: Contrario na e noticia cu ta circula den e medionan di comunicacion ultimo tempo, DIMAS a sinta na mas cu un ocasion na mesa na cu e consultantnan pa asina yega hunto na un mihor procedura. Ya caba durante e tratamento di e caso, DIMAS a sinta na mesa cu e consultantnan y a keda palabra un sistema temporario di cita. Esaki tabata un solucion temporario te cu December 2006. Esaki a cana bon y despues conforme e veridicto di huez, DIMAS a informa e consultantnan durante un reunion cu a tuma lugar na 15 di December 2006 na oficina di DIMAS, tocante e procedura nobo pa nan cu lo ta na vigor entrante di 1 di Januari 2007.

E procedura nobo: E procedura nobo pa consultantnan ta lo siguiente.

1.Registracion di consultantnan: esaki ta encera cu companianan di consultantnan mester registra nan mes na DIMAS, haciendo uso di un formulario di registracion (nan a haya e formulario di registracion cu e rekisitonan ya caba for di DIMAS dia 15 di December 2006, esnan cu ainda no tin tal formulario por pasa recoge uno libremente na DIMAS). E registracion aki ta na prome lugar pa DIMAS por tene cuenta logisticamente cu e posibel cantidad di peticionnan pa dia. Tambe e tin ventaha pa e consultant, ya cu e lo no mester entrega mas cada biaha un mesun cantidad di documentonan cu informacion di su compania, ya cu esaki lo ta conoci caba pa DIMAS su administracion. Actualmente DIMAS a ricibi caba algun registracion di consultantnan, pero ainda falta basta. DIMAS ta pidi tur compania di consultant pa tene cuenta cu DIMAS ta duna esnan cu no a regista ainda, te cu fin di Januari 2007 pa bin registra. Si tin pregunta ainda al respecto of si kier sa mas tocante di e procedura pa consultantnan, por yama DIMAS na 5221500 of manda un email na dimas@aruba.gov.aw

2. Consultantnan cu ta registra na DIMAS, mescos cu tur otro cliente, por yama diariamente pa un cita pa e dia siguiente. Aki funcionario di DIMAS lo honra segun desponibilidad e peticion pa un cierto horario. Un consultant cu registra por entrega un maximo di 4 peticion pa dia segun su cita, y solamente peticionnan pa un prome permiso. Mescos cu tur otro cliente, e consultantnan tambe por yama di dialuna pa diahuebs entre 8'or y 11'or di mainta na DIMAS su linea di cita: 5221502. Citanan tanto pa consultantnan y pa publico en general ta tuma lugar di dialuna pa diahuebs. Diabierna ta keda manera ya tabata e caso, reserva pa cita cu companianan grandi.

Di e manera aki DIMAS a amplia e orario di servicio (mainta y merdia), y alavez tambe a amplia e cantidad di peticionnan cu un consultant registra lo por entrega durante su cita.

3.Pues mester tene cuenta cu entrante 16 di Januari 2007, consultantnan NO por haci entrega mas pa peticionnan cu ta trata un renovacion of cambio di funcion of firma. Aki mester menciona cu a duna 15 dia mas di locual cu huez a haya razonabel como tempo di transicion. Pues cu otro palabra consultantnan por tramita solamente e peticionnan pa prome permiso pa su clientenan. Ta pidi tur compania of persona cu ta haci uso di servicio di consultantnan pa tene debido cuenta cu esaki, ya cu no lo haci excepcion. Manera ya a ser splica, personanan cu kier entrega un prolongacion lo mester regla un cita pa personalmente bin haci entrega di nan peticion. Segun expectativa, e cantidad di peticion cu e consultantnan por entrega lo ta mas cu suficiente, y lo duna e consultantnan tur e flexibilidad pa haci tur nan otro deligencianan, manera por ehempel bay Departamento di Labor. Nan lo mester simplemente acudi na DIMAS riba e ora di nan cita. DIMAS ta spera cu e implementacion di e procedura nobo aki lo yuda na mehoracion di su servicionan pa tur su clientenan, locual ta algo cu DIMAS ta trahando riba dje continuamente.

MINISTERIO PUBLICO

Resumen di casonan cu ta aparece den Corte di Prome Instancia dia 18 di Januari 2007 y dia 19 di Januari 2007

STA. CRUZ -- E siguiente casonan lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 18 di Januari 2007:

10:00 - E sospechoso R.A.S ta wordo acusa di premedita y intencionalmente purba kita bida di un persona.
10:45 - E persona E.R.C. ta wordo acusa di a menaza 3 persona cu morto. Tambe e ta wordo acusa di posecion di arma blanco.
11:20 - E sospechoso ta wordo acusa di intencionalmente maltrata un persona cu un schroefdraaier.
Dia 19 di Januari 2007 ta aparece den Corte di Prome Instancia:

08:30 – E sospechosonan R.J.F.A. y C.B.D. ta wordo acusa di a horta algun articulonan for di dos negoshi. Tambe nan ta wordo acusa di a horta un auto y algun articulonan for di un persona. E caso aki ta bin dilanti Pro-Forma.

08:30 – A.R.R. y E.F.L. ta wordo acusa di intencionalmente kita bida di un persona usando un arma di candela. E sospechoso A.R.R. ta wordo acusa tambe di tin un arma di candela den su poder sin tin un permiso di Minister di Husticia. Tambe A.R.R. ta wordo acusa di a comete destruccion.

10:00 – M.E.C.T. ta wordo acusa di a duna un funcionario publico un regalo of haci'e un promesa cu e intencion pa convence pa, den su trabao contra su obligacion, haci of keda sin haci algo. Tambe e ta wordo acusa di a falsifica documentonan. M.E.C.T. ta wordo acusa tambe di a comete estafa.

S.W. ta wordo acusa di a acepta un regalo of promesa cu e intencion pa convence pa den su trabao contra su obligacion, haci of keda sin haci algo. Tambe e ta wordo acusa di a falsifica documentonan.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita: Nochi di informacion tocante dislexia

STA. CRUZ -- Diamars venidero dia 23 di Januari di 20.00 – 21.00 lo tin un anochi di informacion tocante dislexia den e Centro di FAVI situa na Primavera 233. E anochi di informacion ta pa tur esnan cu ta interesa den e topico aki manera mucha y hobennan cu dislexia, nan mayor- y maestronan. Dislexia ta un deficiencia, cu ta resulta den problema persistente den automatizacion di lesamento y skirbimento. Esaki kier meen cu e mucha no por lesa of skirbi palabra bon of liher den un biaha. Ora cu e mucha tin dislexia, traduccion di palabra ta bay den otro manera cu normal den cerebro. E consecuencia di esey ta cu e mucha no por siña lesa y/of skirbi vlot y sin fout, manera otro mucha, aunke e train mas hopi cu otro mucha. Segun expertonan ta posibel cu den cada klas di enseñanza regular (basico) tin un promedio di 3 mucha cu tin dislexia.
Riba e anochi di informacion aki psycologo sra. Epi Koster lo elabora mas riba preguntanan manera:

- Kico ta dislexia?
- Ki ora por pensa di dislexia?
- Conbotaconstata dislexia?
- Unda bo por acudi cu un yiu cu tin dislexia?

Lo tin oportunidad pa contesta pregunta relaciona cu e topico aki y FAVI lo demostra boekinan papia riba cd cu por wordo usa cu un daisy player y cassette. Tambe lo wordo presenta un folder di informacion di dislexia traha door di sra. Epi Koster cu cooperacion di FAVI. Ambos a constata cu riba e topico aki ainda hopi informacion ta desconoci. Nan ta di opinion cu deteccion tempran por beneficia e muchanan cu dislexia. Algun mucha por beneficia di e medionan auxiliar manera aumentacion di texto y textonan papia. Aunke cu dislexia no ta un limitacion visual, FAVI, e fundacion cu ta brinda servicio na esnan ciego y cu bista limita na Aruba su opinion ta, cu esnan cu problema di dislexia tambe por haci uso di su medionan auxiliar. E anochi di informacion lo ta un sonrisa. Pa mas informacion sea asina bon di tuma contacto cu FAVI tel: 582-5222 of 582-5051.

Homber cu intencion menos bon

STA. CRUZ -- Dialuna merdia pa 2:30 Patruya di Santa Cruz a bay na un cas den Chuchubistraat unda cu un persona tabata tin mal intencion cu su mes. Segun informacion e homber tabata tin un arma di candela. E cas tabata full cera y pa seguridad polis a manda arrestatie-team cu a bin y drenta den e cas. Nan a 'segura' e homber y a bin pafor cu ne. E homber tabata tin un paar di corta na su man. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e homber Poli pa tratamento. Polis no a bin haya ningun arma di candela den e cas. E homber tin 50 aña y tabata tin hopi problema.

Centraal Bureau Statistiek:

Indice di Prijs pa consumo a subi cu 0.08% pa December, 2006

STA. CRUZ – Den e periodo 30 di November, 2006 – 31 di December, 2006, e indice di prijs pa consumo (CPI) a subi cu 0.08%. Den e diferente sectornan a registra e siguiente cambionan di prijs:

1. Alimentacion: +0.53%.
2. Bebida y sigaria: +0.94%.
3. Paña y zapato: +1.11%.
4. Vivienda: -1.04%.
5. Mobiliario: +0.38%.
6. Asistencia sanitario: 0.00%.

7. Transporte y comunicacion: +0.29%
8. Recreacion: +0.03%.
9. Restante articulo y servicio: +0.20%.
Total: +0.08%.

Den e sector "Alimentacion" e categoria "Sucu, productonan deriva di sucu y chuculati" a conoce un bahada di 0.97%. E subida di mas halto ta den categoria "Azeta vegetal" (1.84%) sigui pa 'Cuminda prepara" (1.55%), "Batata, berdura y fruta" (1.46%). "Productonan lactoso" (0.92%) y "Productonan di grano y cereal" (0.74%). E resto di e categorianan den e sector "Alimentacion" a conoce un subida bao di 0.18%.

Den e sector di "Bebida y Sigaria" e categoria di "Bebida" a subi cu 1.01%.
E subida di mas grandi den 9 sectornan ta ser observa den sector di "Paña y zapato" (1.11%) cual principalmente ta wordo ocasiona door di subida den categoria di zapato (1.91%). Di otro banda e bahada di mas grandi ta ser observa den sector di vivienda (-1.04%).

E causa mas grandi tras e bahada aki ta e bahada di prijsnan den e subcategorianan: "Consumo di energia", "Consumo di awa", baha cu 2.50% y 2.72% respectivamente.

"Transporte y comunicacion" a conoce un subida di 0.29%. E Subida aki a wordo causa principalmente door di subida den prijs di productonan di petroleo. Esaki a pone cu e subcategoria "Gasolin" a subi cu 1.3%.

E sectornan di "Mobiliario", "Restante di articulo y servicio" y "Recreacion" a conoce un subida di 0.38%, 0.20% y 0.03% respectivamente.

E sector "Asistencia Sanitario" no a conoce cambio compara cu luna di November, 2006. E subcategorianan cu mas a influencia e cifra indice di December debi di nan paso halto den e calculacion di CPI ta: "Electricidad" y "Consumo di awa". E efecto negativo total riba e CPI ta 0.21%.

Desde 1 di Januari, 2006, te cu 31 di December, 2006, e Indice di prijs pa consumo a subi cu 2.5%.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di Colegio EPI Unit Economia

STA. CRUZ-- Pa medio di esaki Colegio EPI Unit Economia ta invita tur mayor di studiantenan di e prome y e di dos aña di estudio pa un anochi informativo cu lo tuma lugar diahuebs awor 18 di Januari pa 6:30. Unit Economia ta spera di por conta cu presencia di tur mayor ariba e anochi aki pa asina keda na altura di e desaroyo di nan yiu(nan) na school.



S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Cocoyoco Jump-In Noord Compleho Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 6:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 13th Carnaval Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Biaas Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 32nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Februari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
				1	2 Aruba's 44rd Youth Queen Election 8:00pm Aruba Entertainment Center	3 Bike Parade 10:00am Parada di Lus San Nicolas 8:00pm
4 Transfer of Command Government Building 10:00am Children's parade San Nicolas 2:00pm	5	6	7	8 Hebe-Hebe Postkantooor Oranjestad 8:00pm	9 Aruba's 53rd Carnival Queen Election & Coronation Election 8:00 Aruba Entertainment Center	10 Children Parade Noord 1:00pm Aruba Tivoli Lightning Parade 8:00 Oranjestad
11 Grand Children's Parade Oranjestad 1:000pm	12	13	14	15 Aruba's Steelband Festival Aruba Entertainment Center 8:00pm	16 JUBU Templates San Nicolas 8:00pm	17 Jouvert Morning San Nicolas 4:00am Grand Carnival Parade San Nicolas 1:00pm
18 Aruba's Famous 53rd Grand Parade Oranjestad 12:00	19 Horse Parade 5:00pm Burning of Momito San Nicolas 7:00pm	20 Burning of Momo Oranjestad 8:00pm	21 Ash Wednesday	22	23	24 Presentation of Prizes
25	26	27	28			

Minister di Turismo, Edison Briesen a ricibi delegadonan di CHA Marketplace 2007

STA. CRUZ-- Minister di Turismo & Transportacion ing. Edison Briesen a cuminda e delegado- y dignatarionan na e Caribbean Hotel Association Marketplace 2007, cu su discurso di bon bini durante e ceremonia di apertura. E evento aki, el'a declara, ta particularmente importante pa Aruba ya cu e ta trece e partnernan mas influencial den e industria pa e isla.

Aruba a haci inversionnan grandi den turismo, na 2006 so esaki tabata $230 miyon. Expansion- y renovacionnan a tuma lugar den cada sector, for di e aeropuerto pa terminal di crucero, hotel, spa y restaurant. E inversion ta un indicacion, e Minister a splica, di e isla su dedicacion na servicio y su deseo fuerte di mehora e experiencia di bishitantenan.

Minister Briesen tambe a duna un caluroso bonbini na delegadonan cu tabata participando den e evento di mercadeo turistico mas importante di aña. El'a bisa cu e ta mira e delegadonan como embahadornan, partnernan comercial cu ta encurasha y facilita cooperacion regional.
Aruba, el'a splica, ta spera di fortalece lazonan economico, ya cu e isla ta comprende e necesidad di coopera riba asuntonan di desaroyo di turismo regional. E CHA, e minister a reitera, ta comprometi na cooperacion regional aumenta, cual ta permiti miembronan di beneficia di integracion economico.

E desaroyo continuo di cooperacion regional, e minister a declara, ta altamente recomenda entre entidadnan di negoshi priva como tambe agencianan gubernamental. Briesen a urgi participantenan di tuma bentaha di e oportunidadnan di haci negoshi cu a wordo provee pa e Caribbean Marketplace, Aruba, el'a bisa, lo haci su maximo esfuerzo pa percura cu e evento ta bira esun mas grandi y exitoso den historia.



Esclavitud den tempo moderno

STA. CRUZ -- Dialuna anochi pa 7:30 e homber P.V. naci na India di 28 aña a presenta na warda di Playa den compania di su abogado y a bisa cu nan ta desea intermediacion urgente. Aparentemente e amiga di e homber P.V. cu ta e mucha muher N.A. naci na India di 21 aña, ta trahando como sirvienta na un cas na Malmokweg y cu lo ta wordo teni eynan contra di su voluntad. E homber doño di cas cu ta envolvi, ta e homber W.A. naci na India di 32 aña y ta doño di un joyeria aki na Aruba. Na India el'a ofrece e mucha muher N.A. un trabao pa e bin traha den su joyeria aki na Aruba. E mucha muher N.A. a yega Aruba y a traha un luna so den e joyeria. E sirvienta di e doño di cas a bay y e ora ey e doño di e cas, W.A. a laga N.A. traha na su cas como sirvienta. E tin 18 luna ta traha eynan como sirvienta y ningun dia el'a haya cent di e homber aki. Tur ora e homber ta bis'e cu e placa cu e mester pag'e, ta bay India pa famianan di N.A. Pero ora cu P.V. a bay check cu e famia, nunca cent a yega cerca nan. Pa colmo e homber W.A. tabata maltrata N.A. tambe. Aparentemente e homber a keinta un vorki na stoof y despues a kim'e na su man. Nan a bay aya y a papia cu e homber y e mucha muher kende a bisa cu for di 6'or di mainta te cu 12'or di anochi e tin cu traha y e no ta haya chens mes di drumi drechi. Tambe e homber aki ta maltrat'e. E muher a dicidi di bay biba cerca su amigo. E abogado lo entama un caso contra di e doño di e joyeria.

Según Tamara Roga, Coordinadora di e programa pa Ministerio di Turismo:

Sylvanio Goedgedrag y Silo Albertsz lo representa Aruba den e Caribbean Children's Environmental Poster Competition 2007

STA. CRUZ-- Nos ta hopi orguyoso di por anuncia cu Silvano Goedgedrag di Colegio Arubano San Nicolas y Silo Albertsz di Imelda Kleuterschool a wordo escogi pa representa Aruba na e Caribbean Children's Environmental Poster Competition, cu lo tuma lugar na Januari 2007, según sra. Tamara Roga-Waldron, coordinadora di e programa pa Ministerio di Turismo & Transporte. Ta asina cu studiantenan di Aruba a ricibi un invitacion di parti di Florida Caribbean Cruise Association via nos oficina pa participa den e Foundation for the Caribbean Children's Environmental Poster Competition, cu lo tuma lugar na Januari 2007. Nos a informa Directora di Onderwijs Zaken, sra. Oduber, y el'a percura cu tur school na Aruba a haya e información necesario pa por a participa. E aña aki e competencia su meta ta pa promove y stimula e concientizacion di medio ambiente entre studiantenan Caríbense door di educa e generacion di hobennan aki ariba e importancia di proteccion di nos medio ambiente. E competencia di poster aki a wordo conduci den 2 categoria: un división di "junior" pa muchanan di 12 aña y menos, cu lo wordo representa pa e pintura di Shiloh y un división "senior" pa muchanan di 13 aña te cu 16 aña cu lo wordo representa pa pintura di Silvano.

Nos mester remarca cu ambos studiante a entrega un trabao excepcional y no a keda ningun duda ariba ken mester representa nos den e competencia na Merca. E ganadornan cu wordo escogi na Merca door di FCCA, di e prome, di dos y di tres lugarnan lo ricibi for di FCCA lo ricibi e siguiente premionan:



División "Junior":

Studiante	***School***
1er lugar	
US$2,500	***US$1,250***
2do lugar	
US$1,500	***US$ 750***
3er lugar	
US$1,000	***US$ 500***

Divison "Senior"

1er lugar	
US$2,500	***US$1,250***
2do lugar	
US$1,500	***US$ 750***
3er lugar	
US$1,000	***US$ 500***

FCCA su comité di selección lo determina e prome, di dos y e di tres lugar den ambos categoría di e posternan ricibi for di cada pais participante.

FCCA lo notifica e paisnan ganador ariba d**iabierna, 16 di Februari, 2007**.

Florida Caribbean Cruise Association ta mantene nan derecho pa usa e nomber y potret di e studiante pa uso promocional. Tur poster lo bira propiedad di FCCA..Ganadornan di 1er lugar den cada categoria hunto cu su klas lo atende un evento exclusivo na su destinacion. FCCA lo traha hunto cu e Ministerio di Turismo & Transporte di cada destinacion pa organiza e evento aki. Tur finalista (menos e ganadornan di e 1er, 2do, y 3er lugar) lo ricibi $200.oo dollar como regalo.

Homber Dominicano cu a haya cartera perdi, kier $200 pa debolbe Chino su cartera

STA. CRUZ -- Dialuna pa 5'or di atardi a presenta na warda di Playa e Chino Y.L. di 50 aña kende a bisa cu el'a perde su cartera. Pa 10'or di anochi e Chino a bolbe bek y a bisa cu un hende a yam'e y bis'e cu e tin su cartera. E homber a demand'e $200 pa dun'e su cartera bek. Nan a haci un areglo pa topa den caya principal banda di pompstation Valero. Polisnan a pone un trampa pa e homber y nan a sinta waak tur cos y a studia full e transaccion.

E homber a duna e Chino su rijbewijs y a bis'e cu ora cu e dun'e e $200, e ta haya e resto di su cosnan. Ta trata di e homber R.L. naci na Republica Dominicana di 46 aña kende ta kedando den un hotel eybanda. Polisnan a deten'e y a bin haya e cartera di e Chino cu tur su pertenencianan den e saco patras di su carson. Nan a pas'e over pa recherche.

Sra. Glenda Paesch, paciente di cancer, preocupa pa su operación

Su caso ta asina cu pa un aña ya e ta sinti malo. Ta bay dokter di cas y no ta waak resultado. Ultimo 5 pa 6 luna atras el'a pidi su dokter di cas pa e haci un paptest. El'a ser bisa cu ta bon y cu den dos siman e lo haya resultado. Dokter a yam'e pa papia cune personalmente. A bis'e eynan cu e tin un paptest no. 4.

El'a ser splica cu su resultado ta ta comienzo di un cancer na matriz y mester waak un ginecologo. Tabata tin opcion di Dr. Ho- Kang- You of Dr. Lopez Dorado cu tabata yen. Dr. Ho- Kang- You tabata na warda. Segun señora nunca el'a haya un remedi pa alivia dolor. Na Dr. Ho- Kang-You, despues di a wordo controla, e mester bay despues di dos siman. E tabata bay eynan y sinta di mainta te 4'or di atardi sin come, wardando riba un mihor resultado. Ultimo a haya un otro dokter cu tabata hunto di Ho- Kang- You cu a bis'e cu e mester opera. Boca di matriz mester wordo corta. E ora su mama a bise pa e bay Venezuela pa busca un segundo opinion. Ora cu el'a yega Venezuela, dokter a waak e mesun dia y e siguiente dia e mester bay Aruba, pa bay bek cerca su dokter. Ya su matriz tabata hopi grandi, su peso no ta loke e ta mustra y su matriz ta hopi hincha y grandi. Dokter Ho – Kang- You a dicidi cu e mester opera y el'a ser yama pa drenta hospital riba un diadomingo prome cu 2'or atardi. Dialuna tempran el' a ser poni pa operacion. Den kamber di operacion Dr. Ho- Kang- You a drenta y bisa:"Si e por paga aya, e por paga aki". Dokter Ho- Kang- You a bisa: "E paciente aki mi ta djis haci curetage so'. Sra.



Paesch no a comprende di con y si AZV ta cubri e gasto di operación ey, pasobra ora e tabata traha, semper a paga AZV y nunca a debe y molestia AZV pa yuda den nada.

E señora a sinti malo y a haya jammer pasobra e ta Arubiano y semper a traha y paga seguro. A puntra di con e no ta ser yuda y di con ta tarda pa e haya yudanza. Den e caso aki e ta un aña sin traha, debi na e situacion aki. E señora a haya un carta di SVB pa e raporta. Durante cu e ta na cas, e no por a traha. El'a bay traha un siman y e ta dos pa tres siman na cas. E ta sinti dolor y ta sinti cu su curpa no ta duna. E ta drumi hopi, tur ora dolor y malo. No ta comprende ki e maleza ta haci cune exactamente. Su yiunan ta bise cu e ta floho y cu e mester biba su sanger. E ta sinti hopi fastioso. Su pianan ta muri. E ta bay Poli hopi den e dianan aki pa busca hangua pa dolor. Ta haya hendenan di bijstand pa yuda. Ta haya Afl. 485,- kitando e debe di cas ta resta Afl. 215,-. E tin un yiu cu ta bay school special, cu tin mester di cosnan. Su hendenan rond di dje ta yud'e paga awa, coriente, y cu cos di come. Ta pidi pa AZV yude. El'a scoge dokter Narain, cu ta willing pa yuda pero AZV mester duna ok., pero AZV mester aproba su operación. Esey a wordo splica na dje. Sra. Paesch ta desea pa e wordo yuda y pa AZV acepta pa Dokter Narain opere pa e por sigui traha.

Nunca el'a biba depende di hende. Semper el'a traha pa tur loke e kier pa su yiunan. E carta cu el'a haya awe cu e mester entrega na AZV. Mañan tin un reunion di operacion y lo waak si ta aproba pa laga Dokter Narain oper'e.

Solo di Pueblo ta spera cu pronto sra. Paesch haya e ayudo necesario y nos ta desea sra. Paesch un pronto recuperacion. Cu Dios dilanti tur cos ta keda resolvi!

Miembro di partido di MEP, sra. Ingela Heronimo:

E partido di 'awe bisa algo, mañan bisa lo contrario'

STA. CRUZ-- E caso di retira 1500 empleado for di sector publico ta un grito di semper di partido AVP, pero corda Gobierno di MEP tuma accion y manda hende cas, mesora bo por lesa den medionan di comunicacion e reaccion cu partido AVP ta duna: Persecucion politico! Dos ehempel di caso di persecucion politico : TAV (mas di 800 empleado) y e caso di director di Economische zaken (8 biaha dilanti Huez), durante Gobernacion di partido AVP. Ni nos Libertador no a scapa nan! Na 1985, dia 31 di December a entrega un carta na cas di Betico bisando cu e no ta referendaris mas! Tin hopi mas, pero eseynan ta keda pa otro biaha. Eey no ta persecución politico???????
Mescos nos por waak awor e caso di sr. Paskel. Mesora ta sali den medionan di comunicacion cu AVP



ta defende esnan cu a wordo nenga entrada den departamento.
Esaki ta un strategia politico di partido AVP. Na un pagina, instiga pueblo cu mester kita empleadonan for di trabao y den un otro pagina ta papia di pobreza y persecucion politico.
Nada ta bon pa e partido AVP! Hasta cu nan mes, nan ta contradeci nan mesun palabranan. Mescos tocante BBO, cu ya a ser menciona caba. AVP no por guli nan palabranan bek, pero e palabranan t'ey pa semper. AVP no por defende su mesun Plan Aruba y rapportnan traha pa nan 'expertonan' di awa dushi.

Awor partido AVP a cuminza cu nan disco di semper: kita 1500 empleado for di trabao y asina Gobierno cuminza manda hende cas, tampoco ta bon! Kico AVP ta kere cu ta biba aki na Aruba? Wantomba cu cerebro di sas? Partido AVP ta papia di tin espacio pa "salestax" (waak Diario di 31 Oct. 2005 pag. 35), Gobierno di MEP a ehecut'e y AVP a bay contra. Partido AVP ta papia di kita 1500 empleado di sector publico. Gobierno a ni kita sr. Paskel for di trabao y awor mesora nan a cuminza grita cu ta persecucion politico. Esakinan ta prueba cu AVP no sa ki rumbo nan kier bay. Oposicion ta un barco cu capitan y tripulante, pero sin destino. Unico meta cu nan tin ta bay contra tur decision cu Gobierno ehecuta, maske cu por ta ehecucionan unda partido AVP mes kizas a trecenan como plan den nan programa di Gobernacion "Plan Aruba".

Trece nomber di e 1.500 hendenan cu ta di mas y den cual departamento.



Minister President Oduber a representa Reino Hulandes dignamente na Ecuador

STA.CRUZ-- Dialuna ultimo Minister President Nelson Oduber tabata presente na e ceremonia di instalacion di e Presidente electo di Ecuador Rafael Correa. Durante di e ceremonia aki sr. Oduber tabata sinta den e prome fila hunto cu e otro mandatarionan prominente di e paisnan Sur Americano y di Caribe y tabata un di e promenan pa felicita e Presidente nobo di Ecuador.

Sin duda algun Minister President Oduber a representa Reino Hulandes den un forma digno y su presencia na e ocasion special aki ta pone cada Arubiano sinti su mes mas orguyoso di e pida baranca aki.





Rachel Kraayvanger

Reina di Carnaval di Aruba 1993





Rachel Kraaivanger ta e unico yiu di sra. Sonia Ridderstap y sr. Shoki Kraayvanger. Rachel ta un mucha muher masha stima na Aruba cu a lanta den bario di Papilon na Sta.Cruz. Rachel a bishita Colegio San Hose despues Sint Antonius College y finalmente a logra haya su diploma di HAVO na Colegio Arubano. Rachel, un mucha simpatia cu aparte di su beyeza, e ta un gran talento como cantante.

Rachel tabata tin 17 aña na momento cu el'a bay representa Coastal den elcecion pa Reina di Carnaval. Ya den e temponan aki elcecion pa Reina di Carnaval a haya un cambio ya cu e candidatanan por a jump riba stage y alavez por a bisti un trahe oficial colorido y no necesariamente mester ta blanco manera den añanan setenta y ochenta.

Rachel a bira masha nervioso debi cu na momento cu ya candidatanan tabata ser yama riba stage, na e momentonan ey ainda e no a haya su zapatonan. Pa e parti di show, nan a train pa habri un tapijt chikito riba stage. Pero na e momento di e show oficial, Richard Dabian a hay'e cu hopi dificultad pa habri e tapijt corra cu nan a haya di Elsa's Flower Shop. Otro contratiempo cu Rachel ta corda, ta cu e persona cu mester a traha su speech tambe no a cumpli. Asina den parti oficial Rachel a resona su voz angelical riba escenario y a canta un cancion composita pa Melvin Garcia. Tabata e prome aña y ultimo tambe cu candidatanan mester a duna nan speech





Aki nos por aprecia Rachel den un concierto grandi na Eindhoven interpretando un cancion en duo cu Lessley Vos di Curaçao. (17 December 2006)

den e parti oficial. Rachel a presenta un bunita show di Flora cu Fauna hunto cu su bailarinanan.

Diseño di su bistir a bin di John Flemming y Renny Lacle mientras e bistir a keda masha bunita confecciona pa sra. Marina Lampe. Su maquiyahe tabata na encargo di Erick Alexuis. Su hoyanan tur a wordo traha pa Marjorie Flemming q.e.p.d.

Tabata un diabierna anochi den Aruba Entertainment Center unda cu tabata tin un grupo di 16 candidata pa competi cu otro. Rachel a subi escenario como candidata no.4 y mesora e tabata e candidata favorita di e publico presente. Den oranan di marduga e roadmarch ganador, 'Throwing Water' di Mighty Talent a cuminza resona den Entertainment Center. Maestro di ceremonia a cuminza yama e candidatanan riba stage pa asina anuncia e resultado final. Prins y Pancho a cuminza baila riba stage causando gran tension bao di e candidatanan. Bao gritonan di alegria Prins Wanta, den persona di Maikel Tromp y Pancho Duro, den persona di Melvin Garcia a ranca man di Rachel Kraayvanger di Coastal Club como Reina Carnaval di Aruba 1993. Runner-up a keda den persona di Meredith Solognier di Colegio Arubano.



Rachel a traha 2 aña na Bondia Aruba , 1 aña na First National Bank , 7 aña na ABN-Amro Bank.

Actualmente Rachel ta na Hulanda unda e ta studiando 'logopedie' cu e gran deseo di por bin biba y traha aki na Aruba!

December aña pasa Rachel a wordo contrata pa canta den un show grandi di Pasco na Eindhoven y na momento cu Rachel a resona su voz, mesora el'a ricibi un gran aplauso di e publico presente. Fanatico- y ex- coleganan di grupo Cristal, Melange, Berea ,coro Tutifruti, coro Voz Hubenil, coro Vlam di Amor y nos di Solo di Pueblo ta manda un fuerte abrazo y sunchi pa Raxhel Kraayvanger, nos Reina di Carnaval 1993.



Di r.p.d Chrisna, Sobella, modelo Lindsey Dijkhoff-Marquez y Rachel den preparacion pa Coastal Queen 1993.



Caribbean Marketplace a termina ayera nochi cu The Beach Boys









Sr. Rudy Lampe di RED:

Gobierno ta e prome culpabel cu a bulldozer e BBO

STA. CRUZ -- Na December ultimo a aproba e ley di BBO na un forma turbuloso. E presidente legitimo pa e reunion ey a schors e reunion ey pa dia 15 di Januari 2007. Ariba e fecha simbolico aki nos kier a participa na e pueblo lo siguiente: Nos por a waak sr. Dumfries, parlamentario di MEP usurpa stoel di presidencia di parlamento. E no tabata kier a entrega e stoel na e presidente legitimo di e Reunion di Staten por lo menos pa e agendapunt number 2. Na un manera ilegitimo a schors e agendapunt number 2 y a sigui cu e agendapunt number 3 cu ta BBO. E reunion tabata tin un caracter irregular y vooral ora cu a manda cuerpo policial saca e coleganan parlamentario for di parlamento. Un polis no mag di saca un parlamentario for di parlamento. Despues nos tambe a bandona sala pa demostra un principio basico. E pueblo a ripara cu e prijsnan a subi drasticamente. No solamente 3% manera gobierno a gaña e pueblo, pero tin cu a subi 10% y te hasta 20%. E pueblo ta sufri di e prijsnan halto di consumo. E prome culpabel ta gobierno, pasobra a bulldozer un BBO contra tur conseho. Y nan ta culpabel pa e prijsnan barbaro halto aki na Aruba. Na momento tambe cu gobierno a permiti pa e panaderonan inclui diferente prijs den e schakel a habri caminda pa tur otro comerciante incorpora cuanto schakel nan kier den e prijs. Y e ley acumulativo ta permiti esaki. Gobierno mester a scucha mihor prome cu a introduci e ley aki.



Como representante di pueblo den parlamento nos ta coregi e eror aki. Pesey nos kier pa haci e ley di BBO aki e sistema no acumulativo. E 3% na final cu e consumidor ta cumpra e producto esey ta e prijs. Nos ta kere cu ta na su lugar pa coregi e ley eroneo aki di BBO di e sistema cumulative di gobierno.

<u>Nota:</u> Segun Rudy Lampe: 'A habri caminda pa tur otro comerciante incorpora cuanto schakel nan kier den e prijs'…. Kier meen cu e ley di BBO ta BON pero e comerciante ta e 'ladron' y mester gara e toro na su cacho! Pues nan mester traha segun ley! Ta e comerciante ta abusa y nan no ta traha segun ley!

Taxista fresco no ta respeta regla di polis

STA. CRUZ – Ayera mainta, pa mas of menos 9:55 un taxista no kier a para y sigui instruccion di un miembro di Cuerpo Especial Arubano, cu tabata regula e trafico riba J. Irausquin Blvd., en conexion cu e evento di Caribbean Marketplace.
Patruya di Polis a actua di biaha y a para e taxista aki banda di Radisson Hotel.
E guardia tambe a bay informa e agente tocante e comportacion di e taxista.
Polis a hala atencion di e taxista debidamente. Riba e foto nos por mira con e agente ta bise pa bay trankilo y ainda e taxista ta bon saca man y punta dede den direccion di e agente. Shonnan, aki no ta trata ken tin razon of no. Corda cu nos tabata tin un evento hopi grandi ey dilanti mes, cual a conclui ayera.



Celebracion di e di dos Lustrum di dia Internacional di Douane



STA. CRUZ-- Sr. Peña como vocero di Douane Aruba a elabora riba e intencion di e dia aki. Pa e celebracion di 10 aña di Dia Internacional di Douane, Douane Aruba a scoge pa e biaha aki e wordo celebra na Aruba mes. U.S. Custom lo ser invita na e celebracion aki, pasobra e ta ubica aki na Aruba y casi ta forma parti di Douane di Aruba.

A pesar di e schedule druk y tardanza lo tin un programa pa celebra e dia special aki. E programa aki a ser hinca den otro pa e Presidente di e Club, sr. Jacobs. E programa lo cuminza dia 22 di Januari y lo termina dia 26 Januari. Den e programa lo tin deporte, musica y otro actividadnan. Tur miembro tanto uniforma y civil di Douane ta keda invita pa ta presente pa celebra conhuntamente e di 10 aña di Dia Internacional di Douane. E biaha aki e miembronan di Cuerpo di Douane di Antiyas lo no bin y Aruba lo no bay aya. A haya invitacion di Bonaire pero pa motibo financiero esey no a logra. Den e celebracion e programa lo permiti e cliente keda haya su servicio.

E dia aki ta uno importante pa e miembronan di Douane, pasobra aki ta para keto y refleha con e aña di trabao di Douane a bay, cual no ta facil. E dia aki ta tambe pa e miembro di Douane por relaha conhuntamente cu su famia. E meta no ta solamente pa e fiesta sino tambe pa un bon comunicación dentro di douane y cu famia. E ta un momento pa bisa e miembro di Douane cu esaki ta un regalo chikito pa tur trabao cu ta wordo haci.

Sr. Jacobs, presidente di e Club tambe a elabora riba parti di programa di e celebracion cual lo tuma lugar di dia 20 te cu dia 26 di Januari. E celebracion di e evento aki a keda den man di un comision cu ta consisti di miembronan di directiva di DOSVA conhuntamente cu otro miembronan di Douane. Tur Douane Ambtenaar y Trahador Civil di Douane di Aruba a ser invita pa den cuadro di conmemoracion y celebracion aki di Dia Internacional di Douane dia 26 Januari 2007 pa participa na e diferente actividad deportivo, recreativo y social, pa recorda e fecha cu un siman largo di celebracion.

Programa di Actividadnan

Diasabra y diadomingo 20 y 21 di Januari: Knock Out di Softball na Veld di Caribe.

Diasabra pa: 2:00 pm – 11:00 pm: Wega conhuntamente cu musica di Miniteca.

Diadomingo: 10:00 am - 5:00 pm. Lo tin 5 wega.

Di 5:00 pm en adelante lo bay tin musica na encargo di Claudius Phiullips y Grupo Oreo.

Diamars 23 Januari : 7:30 pm: Hersengymnastiek Gruponan di 5 hende - Club DOSVA.

Diarazon 24 Januari: 7:30 pm: Torneo di Domino - Club DOSVA.

- Miembronan di Cuerpo di Inmigracion vs Miembronan di Cuerpo Douane.

- Wega Amistoso di Biljart: Cuerpo di Inmigracion vs Cuerpo Douane.

Diabierna 26 Januari: Santo Sacrificio di di Misa pa 9:00 am. na Iglesia Virgen di Fatima na Dakota pa conmemoracion di e 10 aña di celebracion di Dia Internacional di Douane na Aruba.

Lo pidi Dios Tata Todopoderoso bendicion y iluminacion pa tur douane ambtenaar y trahador civil den Cuerpo di Douane y nan famia.

Despues di Misa e Drumband di Douane lo marcha for di Misa pa Club DOSVA.

Acto Oficial cu discursonan di dirigentenan di Cuerpo di Douane.

Bustour riba diferente Ruta di Aruba

Diabierna 26 Januari Ora: 7:30 PM

E bustour lo ta habri pa tur Colega di Cuerpo di Douane.

Nota: Tur miembro di Douane ta invita pa duna nomber y participa.

Jopie Abraham: "Ta cu masha esfuerzo nos a logra haya cifra".

DEN 10 AÑA TURISMO NO A CRECE SIGNIFICATIVAMENTE

KRALENDIJK – Den e 10 aña cu a pasa no por nota un aumento significativo di turismo. E cantidad di turista cu a bishitá Bonaire na aña 2005 y e prome mitar di 2006, cu ta e último cifranan cu TCB a duna, ta mustra cu e cantidad aki te ainda ta rònd di e cantidad di turista cu Bonaire tabata haya na 1996. Asina Jopie Abraham, lider di Partido Demokrátiko Boneriano, ta opiná. Ta cu masha esfuerzo y insistencia Democrat a logra haya e cifranan di turismo te cu 2005.

Abraham: "Te ainda nos ta rònd di e nivel cu nos tabata tin caba na aña 1996, cu ta 10 aña pasá. Anto banda di e nivel di e cantidad di turistanan kicr ta bishitá e isla aki, nos ta mira tambe un cambio, den sentido cu tin mas turista di Oropa y ménos di Estádos Unídos. E calidad di e turista cu ta bini Bonaire tambe ta hala atencion.Mi ta kere cu den e sector ey sigur e cos no a bay asina bunita manera a pinta pa pueblo. Anto bo ta ripar'é tambe ora bo papia y bo ta mira. Mi a bay un di e encuentronan di Oficina Central di Statistiek, cu a mustra tambe cu e cosnan no ta asina floresciente manera nan ta pinta. Bonaire su economia a crece cu 2% pa motibo cu den construccion tin hopi agresividad, pero di otro banda e sector di turismo, pues horeca, no ta masha feliz mes cu e desaroyonan cu a tuma lugar".

CONDOMINIO EN VEZ DI HOTEL

Di acuerdo cu Abraham, ora bo core rònd Bonaire lo bo nota cu tin hopi área cu a ser reservá pa proyectonan realmente turístico, pero cu gobièrno a duna na companianan cu lantá recientemente. Anto en vez di crea construccion



di proyectonan cu ta dirigí pa acomodá bishitantenan turista, nos ta mira construccion di habitacion y vivienda, como segundo cas pa hendenan na Bonaire.

"Bo tin por ehèmpel e desaroyo di Sabadeco, na unda a traha cas, pero no hotèl, siendo cu esey lo tabata parti di e proyecto. Despues di Hato nan mester a traha un hotèl cu nunca a bini. Nan ta construyendo cas atrobe ey banda", Abraham a bisa.

Mescos ta e caso riba parti di e tereno di Flamingo Paradise dilanti Aeropuerto Flamingo. Ta trahando habitacion di condominio y no habitacion hotelero, cu e meta e destino cu dirigí riba e turistanan cu ta bishitá e isla aki, keda un siman cu ta bay bek y otronan cu ta bini, pero ta pa e hendenan cu ta cumpra e casnan ey cu e euro cu ta fuerte ey, nan tin un segundo cas pa ora nan bini Bonaire dos vez pa aña pa nan bin keda den nan lugar.

"Por ta nan ta huur e cu nan amigonan cu esey nan, porta bo ta bin haya cu nan mes ta para mañan Dios kier na aeropuerto cu borchi ta busca turistanan di afor pa bin keda eynan, kizas hasta ilegal. Bo por bisa ta bunita si cu tin un desaroyo di construccion amplio. Bo ta mira, bo ta mir'é cu wowo pero e destinacion di área ey cu ta e destinacion turístico ta bay pèrdí. Anto eseynan ta cos cu mester pone den balanza", Abraham a bisa.

Segun Presidente di Parlamento

E reunion di BBO ta valido y tambe ta falta e ley di zwangerschapsverlof



STA. CRUZ -- Sra. Mervin Wyatt Ras a expresa cu el'a tuma nota den diferente medio di comunicacion cu e reunion di BBO no ta valido. E reunion aki ta keda valido.

Despues cu sr. Dumfries a schors e punto di agenda cual tabata zwangerschapsverlof y a continua cu otro punto di agenda. Na principio mi persona a bisa cu sr. Dumfries lo bay guia e reunion. E miembronan di Staten tabata presente y nan no a duna ningun comentario di esaki. Pues tur a bay di acuerdo.

E agendapunt ey so a wordo guia door di sr. Dumfries y despues mi persona mes a sigui cu e reunion. Segun sra Wyatt Ras no a sosode nada ilegal aki. En todo caso e reunion di BBO a tuma lugar y esun di zwangerschapsverlof so a keda falta. Ta spera cu pronto e ley aki wordo aproba pasobra e ta di suma importancia pa nos hendenan muher pa nan haya un trato mihor.

Pa esnan cu ta traha den sector priva por haya un trato mes igual cu e muhernan cu ta duna luz cu e hendenan muher cu ta traha den sector gubermental.

Ta hopi importante cu parlamentarionan ta bini cu iniciativanan di ley.

E ley mester cana su caminda y mester e consehonan corespondiente y despues e ta bin den tratamento. Ta keda na e fraccionnan pa nan duna nan opinion tocante di e ley. E ley di zwangerschapsverlof ta un proceso largo.

Cruz Corra Aruba tabata druk durante Fakkel Optocht

STA. CRUZ-- Cruz Corra Aruba tabata tin su mannan yen durante e Fakkel Optocht cu a tuma lugar 6 di Januari. E trabaonan a cuminza pa 7'or anochi y e voluntarionan di Rode Kruis a termina nan trabaonan pa 3:15 di su mañan mainta. Total tabata tin 28 voluntario durante e parada. 20 voluntario tabata patruya e ruta y 3 tabata maneha e ambulance y 3 a mantene nan mes bezig cu e trabaonan logistico relaciona cu Centrale Post, manera e.o. distribui awa y cuminda na e otro voluntarionan y otro actividadnan di transporte. Mas laat den anochi dos voluntario mester a ser yama cu urgencia pa bin yuda. E ambulance nobo di Cruz Corra a ser poni den uso y a traha hunto cu Servicio di Ambulance. SETAR apercura pa e telecomunicacion di e voluntarionan. Mas o menos 48 hende a wordo yuda durante e parada. Tabata tin diferente caso di hiperventilacion, bahada di sucu den sanger, presion halto di sanger y diferente caso di keintura. E mayoria di e casonan finalmente cu ayudo di famia y amigonan no mester a bay direccion di hospital, sino a ser hiba cas. E voluntarionan a keda tambe cu e consecuencianan di diferente accidente, herida, gekap, ribchi y enkel kibra. Mayoria di e casonan aki ta sosode durante cu e hendenan ta purba baha for di nan trailernan den scur, ta purba bula over di baricadanan of hopi biaha ta trompica riba e rand di trotoir. Aunke e voluntarionan por cu hopi, nan ta laga sa cu e maluso di alcohol y hunto cu ne hopi biaha hunto agresion, cu ta aumentando vooral cerca e hubentud. Sigur 10 hende tabata tin sintomanan di envenenamento cu alcohol y mester a ser yuda. Notabel ta cu cada vez den un manera acelera e agresividad cerca hendenan burachi contra otro y te hasta contra e voluntarionan di Cruz Corra cu ta purba yuda nan. Den un cantidad di caso te hasta mester a pidi asistencia di polis pa esaki. E ambulance di Cruz Corra a wordo usa tres biaha. Un biaha pa un hende cu a haya un atake epileptico. Un biaha pa un hende cu a kibra su enkel y un biaha pa un caso serio. Pa 1:30 AM a tuma lugar un hincamento caminda e victima mester a wordo transporta cu urgencia pa hospital y despues di tratamento rapido mester a wordo tuma den cuido intensivo. Cruz Corra Aruba ta haci un yamada na e hubentud pa anda mas inteligente cu alcohol. E fenomeno di 'binge drinking' por ta hopi peligroso y causa bida di un hende of tambe di otro y famianan. Uso di alcohol desproporcionalmente nunca ta bon y ta daña un evenemento particular. Laga nos mantene leuk y bon pa un y tur y anda inteligentemente cu alcohol. Ban actua cu prudencia, ban goza hunto! Directiva di Cruz Corra Aruba ta gradici pa medio di esaki tur voluntario pa nan esfuerzo particular durante e Fakkel Optocht. Bon trabao y masha danki!

Muher bao di influencia tin hopi miedo

STA. CRUZ -- Dialuna marduga pa 4:30 e señora M.V. naci na Surinam di 38 aña a core drenta warda di Playa y a bay sconde den e baño publico. Polis a bay puntr'e kico ta pasando y e señora a bisa cu e tin problema cu su amigo intimo, A.C.S. E homber A.C.S. ta persigui'e pa maltrat'e. Polis a observa e señora y ta mira cu e ta hopi spanta y e ta bruha tambe. E señora ta parce cu e ta bao influencia di alcohol y/of droga. Nan a dicidi di hiba e señora su cas na Noord. E muher M.V. tabata hopi paranoid y cu hopi miedo.

E señora a bisa cu e ta bay cu su yiunan for di cas. Polisnan a bis'e bay drumi y cera su porta na yabi. Pero e señora no kier tende. Aparentemente nan tin hopi tempo problema cu otro.

Sra. Trudy Hassel, Presidente di Fundacion Let's Talk

Nos ta monitor tur locual ta sosodiendo den e actividadnan di Carnaval

STA. CRUZ-- Fundacion Let's Talk ta bezig ta monitor tur locual ta sosodiendo den actividadnan di carnaval na e momentonan aki y despues di e prome fakkeloptocht, como prome actividad a constata cu hobennan a subi caya masalmente, primeramente pa goza di carnaval. Ta haya cu hopi hoben ta perde e significacion di e palabra goza. Nan ta kere cu gozamento kier meen 'Bebe bay off'. Nan ta kere cu esey kier meen ban bringa, ban hinca otro ,etc. Esey no ta goza! E parti aki mester ser analiza, pa haya sa pakico e hobennan aki ta subi caya durante e periodo di carnaval, cu e metanan aki den mente. Sra. Hassel ta sigui bisa cu mester tin algo tras di esaki. E ta kere cu hopi experto lo bisa cu ta pa motibo di e situacion na cas, etc. A yega tempo pa cuminza acerca e hobennan aki directamente pa habri un canal di dialogo cu nan. Plannan di Fundacion Let's Talk: Sra. Trudy mes ya a cuminza tuma accion. El'a drenta den e grupo di Madiki, caminda el'a ser ricibi den un forma amical y a conversa cu e hobennan den un forma hopi agradabel. E hobennan a indica e tempo ey y recientemente un persona di e grupo a enfatiza cu nan meta ta pa stop cu e problema. Pero a ser indica pa e hoben aki cu 'cos a cuminza atrobe', asina e hoben a bisa. E hoben aki a ser pidi pa yama e grupo hunto pa sinta un biaha mas cu nan di Madiki pa haya sa e raiz di e problema. Mescos a haci un peticion na e grupo di Dakota pa tuma contacto cu sra. Hassel! Aparentemente ainda esaki no a convence e grupo di Dakota pa sinta na mesa. Sra. Hassel ta haci un peticion awor via Solo di Pueblo pa apela na mayornan di e hobennan aki: si ya cu e hobennan mes no ta acerca, a lo menos e mayornan por cuminza mustra interes! Ta pidi 'Por favor, mañan bo yiu por ta e victima'. Please tuma contacto pa waak si por sinta na mesa pa habri e dialogo primeramente entre e dos gruponan di Madiki y Dakota. Sra. Hassel ta indica cu tin un paar di grupo mas cu tin preocupacion di Fundacion Let's Talk. No ta pa duna mas fama of mal fama na e gruponan aki, pero tin grupo di: De Vuyst, Macuarima, Santa Cruz, Noord y Tanki Leendert. Hopi hende no sa cu tin asina hopi grupo di hoben cu ta formando, cu kizas pa falta di cariño na cas, of falta di interes di adultonan. Nan ta kere cu door di Peer Pressure, pa hoort erbij asina automaticamente pa motibo di amigonan. Tur e factornan aki ta haci cu e hobennan ta uniendo. A yega di puntra nan pakico nan ta bringa? Nan ta contesta cu nan ta bringa gewoon, nan no sa pakico, nan ta tira culpa na e otro grupo, nunca ta nan, y asina e bala ta ser tira den e otro su scohi. Lamentable ta cu tin caso cu ta adulto a cuminsa cu esaki y mucha ta sigui cune. Hopi biaha envez cu e adulto duna ehempel y bisa e muchanan cu esaki no ta e caminda pa bay. Nan mes ta instiga e hobennan pa sigui cu violencia y hopi biaha cu droga y alcohol. Sra. Hassel ta bisa cu si no para keto un rato y realmente, envez di papia den laira ta bay directamente cerca e hobennan aki, hala nan un banda y sinta conversa cu nan y laga nan sinti cu realmente loke nan ta haciendo no ta corecto. Esaki ta e unico caminda pa cana. No por laga mas pa e adultonan soluciona e problema. Poco poco ta perdiendo speranza cu e adultonan ta bay soluciona e problema.

Sra. Hassel ta kere cu mester haci hopi riba tereno di leynan na Aruba. A yega di haci apelacion varios biaha na parlamento di Aruba, pa cuminza cu leynan stringente. Por ehempel bendemento di alcohol na menor. A pidi pa bin cu un ley na unda hobennan ta prohibi pa bay cierto ora, na cierto actividad. Un peticion cu sra. Hassel kier haci na e organizador di actividadnan ta: Pakico e organizadornan di actividadnan ta organiza actividadnan te laat den oranan di mainta of te laat den oranan di marduga? Di con no por caba prome cu 10'or, pasobra aki ta trata di muchanan? Pakico mester bay door te 1'or of 2'or di marduga? Si tur hende cuminza contribui y bin cu cambionan den ley, bin cu mas programa di concientizacion, habri caminda pa dialogo di recto cu hobennan y ta pidi pa duna apoyo na nos parlamento hubenil, cu ta purbando pa haci nan parti. Ban duna nan mas oido. Duna nan un chens pa yega na e hobennan aki y esaki por haci cu por yega na un solucion. Ta evaluando seriamente a base di un sugerencia ricibi, pa bay participa activamente den e actividad di carnaval, na unda hobennan ta directamente envolvi. Ta pensando seriamente pa join carnaval cu un grupo unda cu lo trece cierto topico dilanti cu ta toca e hobennan y mediante nan propio sistema di goza, concientiza nan cu cierto lemanan. Ta evaluando esaki pa reach e hobennan na momento cu por reach.



Lider di Partido Demokrat Jopie Abraham:

MESTER A EXIGÍ COMPROMISONAN MAS DURO DI KLM

Na luna di Maart awor Bonaire ta bay perde vuelo di Perú

KRALENDIJK – E lider maximo di 'Partido Demokrátiko Boneriano', Jopie Abraham, ta haya cu Gobierno di Bonaire, tempo cu a negocia e vuelonan diario di KLM pa Bonaire, den e operacionnan di e compania aki pa Perú y Ecuador, mester a exigí compromisonan mas duro. Ta conoci cu dentro di un paar di siman KLM ta bay stop cu e vuelo cu ta pasa via Bonaire, como cu nan lo bay haci uso di un avion tipo Boeing 777, cu por bula e trayecto di Amsterdam pa Lima sin mester haci un paro técnico na Bonaire.

Segun Abraham, Bonaire tin un potencial enorme. Bonaire tin hopi posibilidad pa un desaroyo hopi briyante pa pueblo di Bonaire mes. Como tal loke nos mester haci ta pa mantene e guia di e isla aki den nos propio man.

Abraham: "Nos cu nos pueblo hunto mester decidí kico ta bon pa nos pueblo y no otronan. Nos ta mira cu tin cierto desaroyo económico sigur den construccion, cu ta positivo, pero no mester lubidá otro sectornan, manera enseñanza. Den enseñanza mester prepará nos hendenan pa propio yiunan di tera por haya trabao den e sector ey. Esey ta e parti tecnico di nos enseñanza. Cu nos no mester importá sin mas continuamente hende di afor pa bin haci e trabao".

AIR JAMAICA

Abraham a sigui bisa cu economia di Bonaire ta basa riba e sector di turismo. Tabata tin cierto desaroyo positivo. Tabata tin mas vuelo cu a bini for di Estádos Unídos. Di otro un banda tabata tin vuelonan cu a cay afor, manera por ehempel di Air Jamaica.

"Nos para awor na cuminzamento di un aña nobo caminda vuelonan di KLM tambe lo bira mitar di loke nan ta e momento aki, pa motibo cu e ruta di Perú lo bay terminá. Pero ta cosnan cu a mira adelantá. Nos a bisa cu ta bon cu nos a haci inversionnan den nos aeropuerto, pero nos mester tabata tin un compromiso mas fuerte si di parti di KLM cu nan lo keda bula riba Bonaire.

A tira hopi palabra durante inauguracion di e vuelonan, tabata tin promesa di no solamente políticonan, pero hasta door di gerente general di KLM, pero nan no a pone esakinan riba papel. Awor nos ta mira cu e pronósticonan cu nos a haci y pa cual nan a calificá nos di ta negativo, ta sali na cla.

"Consecuencia ta cu e inversionnan miyonario cu a haci den nos aeropuerto, cu e cantidad di vuelonan cu a baha, e entradanan di aeropuerto a baha, cu e consecuencia cu a caba di tuma un desicion di parti di Gobièrno di Bonaire pa aumenta e 'airporttax' cu un suma basta grandi, pasobra di 20 dollar el'a bira 32 dollar, loke ta significa un aumento di 60%, cu ta hopi serio y hopi grandi", segun Jopie Abraham.

Muher a haya ladron den su cas cu botter di biña y pan den su braza

STA. CRUZ -- Dialuna merdia pa 12:15 Wachtcommandant di San Nicolas a manda patruya di San Nicolas na un cas den Caya Guadaloupe unda a gara un ladron.

Na yegada nan a papia cu e señora, G.R. naci na Haiti di 54 aña kende a bisa cu el'a yega su cas y a bin haya un homber den su cas. E homber G.D. naci na Aruba di 45 aña, tabata horta 3 botter di biña for di frigidaire y tambe un pan. Pa casualidad e security guard, e homber J.H.L. naci na Saba di 33 aña tabata pasando ey banda den su auto. E señora a dal e un grito y e security a para y gara e ladron. Polisnan a tum'e over y e homber a keda deteni.



Segun sr. Rudy Lampe di RED:

Na e momento aki tin un sistema caotico cu BBO y ta haci apelacion cu for di awor aki caba comerciantenan por aplica e sistema no-acumulativo!



STA. CRUZ -- Minister di Finanzas ta anuncia cu tin dos tipo di BBO, cu tin dos opcion. Aki nan gobierno mes ta habri e caminda cu tin diferente forma di BBO. Un publicacion di dia 5 di Januari ultimo gobierno mes ta habri e caminda pa un caos. Pesey sr. Lampe ta bisa cu e ta haci un apelacion na e comerciantenan cu for di awor aki caba nan por aplica caba pa e sistema no - acumulativo di BBO.

Na e momento aki cu tin un caos di BBO mester trece seguridad bek, Ta pesey e iniciativa di e ley aki cu RED a bin cune ta pa legaliza un practica cu ya for di awor caba comerciantenan por practica, esta legaliza e forma no - acumulativo di BBO cu sigur lo beneficia e consumidor. Y minister Swaen tabata contra di e sistema no - acumulativo di BBO ta, cu e ta haci e parti administrativo complica, di parti di e comerciante, anto pesey den e iniciativa di ley di partido RED, nan a bin cu e ley di kleine onderrnemers regeling. Esaki kier meen cu e comerciante chikito enberdad, e peso administrativo ta demasiado pe. Si e tin un omzet te cu un cierto suma, e ta liber di paga BBO. Esaki lo yuda e comerciante chikito sobrevivi den e proceso aki. Pa e comerciante grandi nan tin mas hende cu ta haciendo nan administracion. E comerciante grandi no ta envolvi den e sistema di BBO.

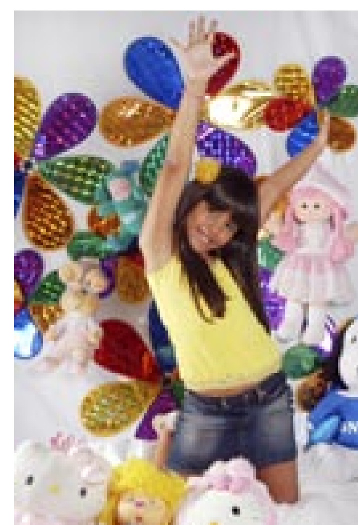
E argumento principal cu minister Swaen y e gobierno tin contra di e sistema acumulativo a cay na awa. Pasobra via di e sistema aki RED ta purba favorece esnan cu no tin e capacidad administrativo pa absorba e sistema no - acumulativo. Pa e pueblo consumidor esaki ta un alivio grandi pasobra bo sa exactamente cu ta 3% di aumento di prijs so por tin y no e sistema caotico cu tin riba mercado awor aki di prijs cu ta trece duda cerca e comunidad cu no sa kico nan tin cu paga.

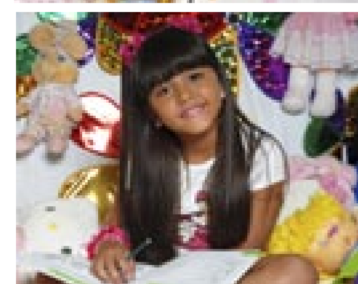
Reina infantil di Champagne: EDMEE











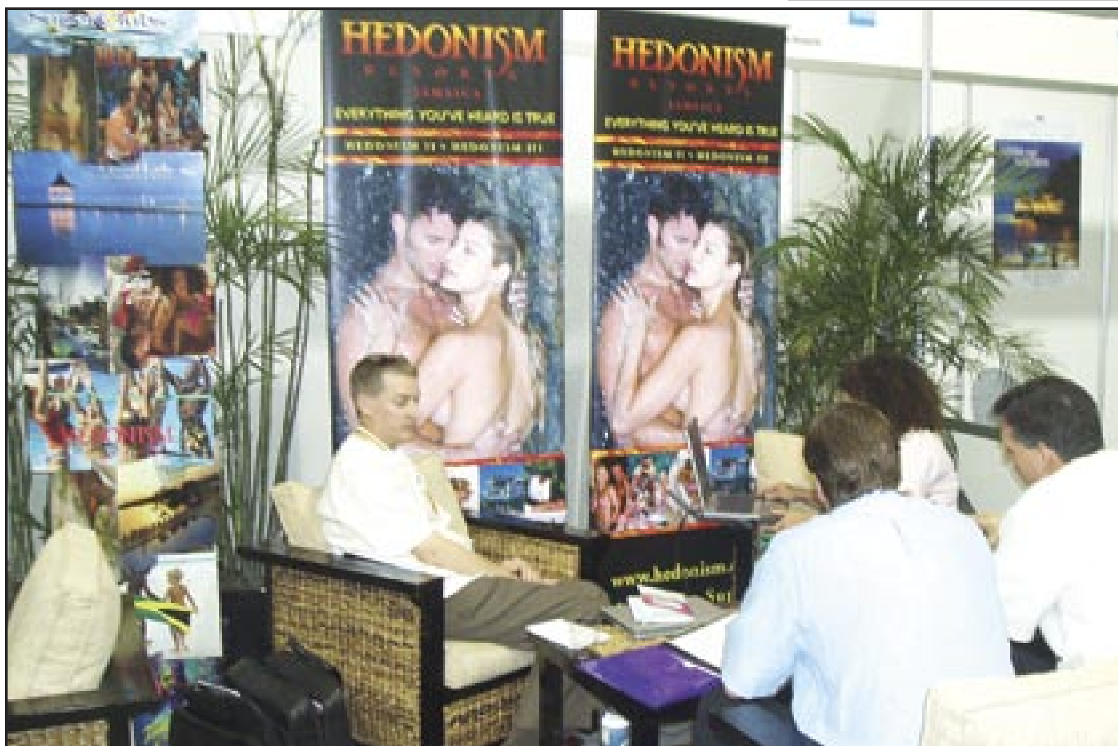
Caribbean Marketplace a termina ayera nochi cu The Beach Boys







STA. CRUZ – Ayera for di mainta tempran suppliernan di diferente pais den Caribe a haya e oportunidad henter dia pa topa cu agentenan di viahe y operadornan di tour. Pa asina nan mustra nan producto y bendenan. E tent inmenso a carga e evento aki completo y tabata hopi exitoso pa tur cu a participa. Esnan cu a host e evento aki ta ATHA, Aruba Hotel and Tourism Association, y ATA, Aruba Tourism Authority, American Express, Caribbean Hotel Association. E evento a cuminza oficialmente diadomingo cu un ceremonia na Seaport Conference Center na Renaissance Aruba Resort. Despues a sigui un recepcion. A tene un orientacion, pa delegadonan nobo cu nunca a atende un tradeshow antes. Aruba a percura durante e apertura pa un coffee lunch, hunto cu Smith & Dorlas Coffee y Diamonds International. E seccionnan di appointment pa ambos, cumprador y supplier, tabata dialuna y diamars. Pa clausura ayera nochi e hotelnan y otro sponsornan a presenta The Beach Boys directamente for di Merca pa Aruba. Esaki a tuma lugar riba beach di Bucuti. E tent grandi aki a acapara mas di 500 booth. Tabata tin un otro tent na banda cu tabata e lunch area. E tent awor lo wordo desmantela pa un grupo di hende di Puerto Rico, cu lo empaketa esaki manda bek pa Miami.







WHY WE'RE AMERICA'S #1 PIZZA FOR QUALITY...



Papa John's has been named #1 in customer satisfaction among all fast food restaurants (according to the American Customer Satisfaction Index) for seven consecutive years.

Our Original Crust

Papa John's Original Crust is made with a proprietary blend of high - protein flour, which gives our crust a hearty texture. We make our dough with clear-filtered water to ensure product consistency in every bite. Our dough is always fresh, never frozen and never oily. We allow it to proof slowly and age naturally to reach its full flavor.



Delicious Sauce

Papa John's tomato sauce is made from fresh vine-ripened tomatoes that are grown in rich, fertile soil and harvested at the peak of summer ripeness. Our tomatoes are fresh-packed within an average of 6 hours of harvest to maximize their fresh flavor. Our sauce only contains natural ingredients and savory spices cooked to the ideal thickness.

High Quality Meats & Mozzarella Cheese

100% REAL CHEESE

Papa John's uses 100% real chicken, beef and pork made with no fillers. Our high quality meats are seasoned to perfection to give you great tasting toppings. To top it off, we use only real Mozzarella cheese.



Free Extras

Sometimes it's the little things that can make a big difference—that's why we include two free pepperoncinis with every pizza. We also give you, with every Original Crust or Pan Crust pizza, one garlic sauce to dip your crust, and with every Thin Crust, we give you one seasoning packet to sprinkle on top of your pizza.

All our prices are in Arubian Florins.





ARUBA

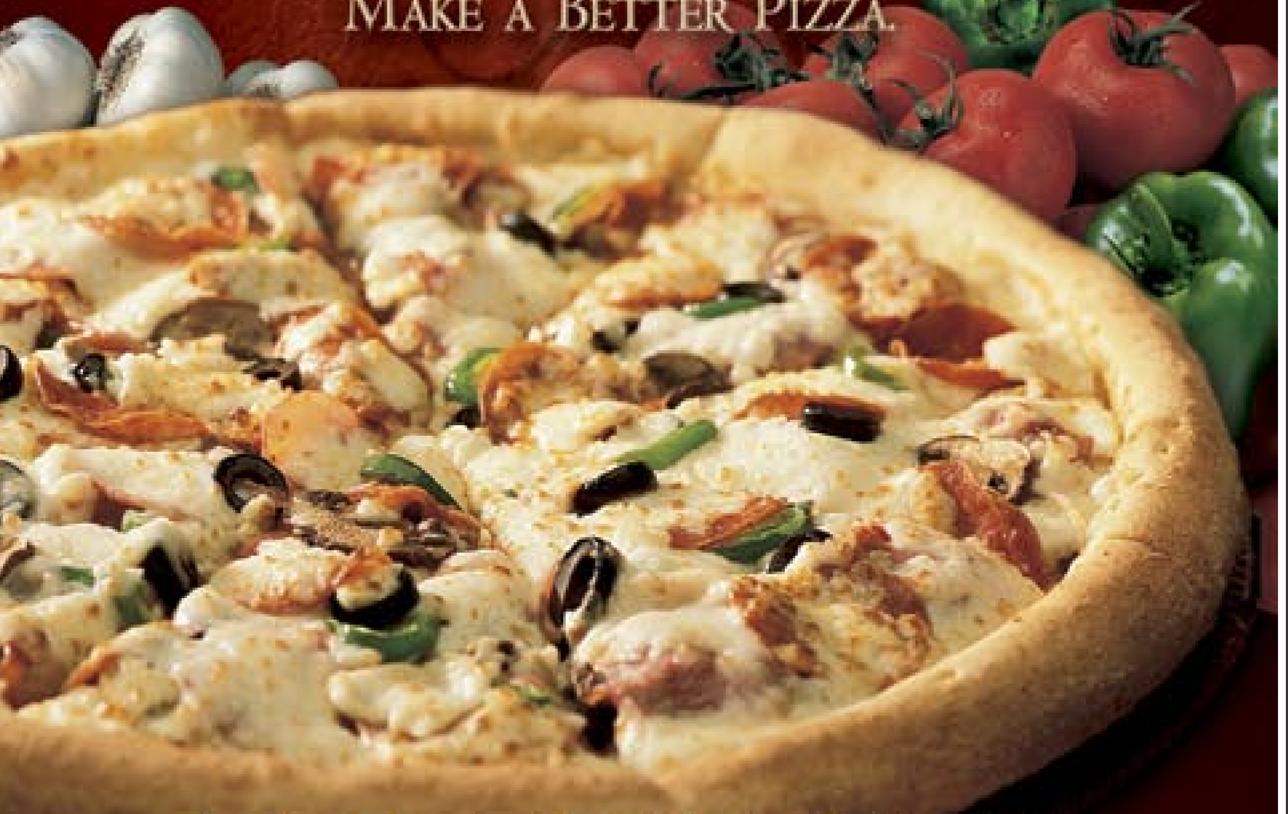
Santa Cruz 58 - Tel: 585-7272

Delivery Area:
Sta. Cruz (tur bario)
Sabana Basora, Pos Chiquito - un parti
Simeon Antonio, Dakota, Tarabana,
Wayaca, Meiveld, Paradera, Piedra Plat



ARUBA

WE BELIEVE BETTER INGREDIENTS MAKE A BETTER PIZZA.



Tel: 585-7272

Fast & Free Delivery and Carry-Out Service*
Open :Mon - Thur: 11am -11pm
Fri-Sat-Sun 11am - 12 Midn.

Delivery Area: Sta. Cruz (tur bario) Sabana Basora, Pos Chiquito - un parti
Simeon Antonio, Dakota, Tarabana, Wayaca, Meiveld, Paradera, Piedra Plat



IDEFRE y Cuerpo Policial den preparacion pa e "Betico Croes Memorial Run" di Fundacion Betico Croes

STA. CRUZ -- Dialuna a tuma lugar un reunion cu personal di IDEFRE y Polis.

E reunion aki tabata pa delibera algun punto riba e "Betico Croes Memorial Run" cu lo tuma lugar dia 25 di Januari proximo.

Un di e puntonan mas importante cu a keda menciona den e reunion aki ta seguridad di e participantenan.

Polis conhuntamente cu IDEFRE ta pidi tur automobilista pa tuma bon nota cu diahuebs 25 di Januari den bario di Santa Cruz, cuminzando pa 5:30 e careda aki lo tuma lugar.

Lo bay tin miembronan di cuerpo policial riba ruta y tambe personal y voluntarionan di IDEFRE, EMS, Search & Rescue y Brandweer.

Polis y personal di IDEFRE ta pidi tur automobilista pa tene cuenta cu ruta di e careda aki.



Ruta 10 km:
Start na Hulp Bestuurskantoor pasa dilanti "Stichting Hubentud Bon Tardi", caminda principal di Santa Cruz te na e cruzada-T na parcela Kas Ariba # 10 bira na man drechi, te na e cruzada bira na man robez direccion pa "Dupi Dupi Speelschool" despues bira na man drechi direccion Angochi, sigui te na borchi grandi blauw bira na man drechi pasa Coba Lodo yega te na cas di Feliz Ras bira man drechi sigui te na e cruzada grandi banda di dam di Kas Ariba despues bira na man robez pasa dilanti di Urataka Center te na e prome cruzada-T bira na man drechi pa Picaron, Warawara te na Bar Jose bay man drechi direccion Macuarima bira na man robez pasa dilanti e parcela Macuarima # 134-A, pasa banda di e cas di Sr. Henny Leo bira man drechi te na final di e caminda pasa dilanti cas di sr Dochi Lee bira na man robez direccion pa Hulp Bestuurskantoor.

Ruta 5 km:
Start na Hulp Bestuurskantoor pasa dilanti "Stichting Hubentud Bon Tardi", caminda principal di Santa Cruz te na e cruzada-T na parcela Kas Ariba # 10 bira na man drechi te na e cruzada bira na man robez Kas Ariba despues pasa dilanti di Urataka Center te na prome cruzada-t bira man drechi Picaron, Warawara te Bar Jose bay na man drechi direccion Macuarima bira na man robez pasa dilanti e percela Macuarima # 134-A, pasa banda di e cas di Sr. Henny Leo bira na man drechi te na final di e caminda pasa dilanti cas di sr Dochi Lee bira na man robez direccion pa Hulp Bestuurskantoor.

Careda Escolar 1-2-3 km, cu mester a tuma lugar diabierna 12 di Januari, lo tuma lugar diabierna 19 di Januari

STA. CRUZ -- IDEFRE ta participa na Aruba henter, cu e careda escolar di 1-2-3 km cu mester a tuma lugar diabierna 12 di Januari, no por a continua pa motibo di awacero.
E careda aki awor lo tuma diabierna 19 di Januari.
Esaki ta di tres careda pa loke ta trata e serie 1-2-3 km organiza pa IDEFRE, pa muchanan di school basico como avanza.
Durante e prome dos caredanan varios mucha di varios school a bin participa.
E careda aki lo cuminza pa 5:00 di atardi y lo tuma lugar na Bucuti Yacht Club na Simeon Antonio.
Tur mucha cu a inscribi via nan school pa e prome dos caredanan, por cuminza check in for di 4:00 di atardi na Bucuti.
Esnan cu no a participa na e prome dos caredanan, y cu awor si kier participa, tambe por haci esaki ainda via nan school.
Manera IDEFRE a publica anteriormente, esnan cu participa na tur 3 careda lo ricibi un certificado di participacion.
Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Giovanni Hoek di IDEFRE na telefoon 5824987 durante oranan di oficina.











Weganan di Futbol Escolar Sector Playa organiza pa IDEFRE

STA. CRUZ -- Dialuna atardi a tuma lugar e prome weganan di futbol pa loke ta trata categoria B, Sector Playa, organiza pa IDEFRE.
Prome wega cu a tuma lugar tabata entre Colegio Conrado Coronel y Colegio Frere Bonifacius, despues di un bon wega e muchanan di Colegio Conrado Coronel a sa di bay cu e victoria cu score di 1-0.
E di dos wega tabata entre Rosario College y Rosa College, na unda e muchanan di Rosa College tabata tin un leve ventaha y a probecha di nan oportunidad pa asina score 2 gol pa bay cu e victoria cu score di 2-0.
Di tres wega tabata entre Colegio Conrado Coronel y Mon Plaisir College, un wega caminda cu ambos ekipo a hunga bon futbol, pero lamentablemente ningun gol a cay.
Asina e wega aki tambe a keda empata 0-0.
Di cuater wega tabata entre Colegio Frere Bonifacius y Rosario College, den e wega aki Colegio Frere Bonifacius a hunga un bon wega di futbol y a bay cu e victoria cu score di 6-1.

Ultimo wega di atardi tabata entre Rosa College y Mon Plaisir College.
Den prome mitar e muchanan di Rosa College a domina mayoria parti di e wega y a bay ariba cu score di 1-0.
Den di dos mitar tabata Mon Plaisir a tuma dominio over y a sa di empata e wega 1-1.
Asina tambe e wega a termina cu score 1-1.
Wega di futbol escolar sector Playa lo continua henter siman na Compleho Deportivo Frans Figaroa cuminzando pa 3:00 di atardi.
Pa medio di esaki, IDEFRE ta invita e mayor y fanaticonan di futbol pa bin presencia y apoya nos muchanan.













“Copa Rotativo Betico Croes” na Centro di Bario Noord Ballpark

STA. CRUZ -- Diahuebs 25 y diasabra 27 Januari 2007, Centro di Bario Noord ta organiza tremendo weganan di Baseball Little League na Centro di Bario Noord Ballpark en conexion cu celebracion di Dia di Betico.

E aña aki ta di 14 vez consecutivo cu e torneo “Copa Rotativo Betico Croes” ta tuma luga, na cual torneo 8 ekipo lo participa.

Aña pasa e ekipo di Indians a resulta campeon y e ekipo di Mets sub-campeon.

Diahuebs 25 Januari e 8 ekiponan lo hunga nan prome wega y e ganadornan lo pasa pa e siguiente buelta riba Diasabra 27 Januari y e weganan final lo tuma luga tambe diasabra 27 Januari 2007.

E campeonnan te cu aña 2006 ta como lo siguiente:

1. 1994, C.B.N. Athletics
2. 1995, C.B.N. Athletics
3. 1996, Piedra Plat Rangers
4. 1997, Indians
5. 1998, Indians
6 1999, Hernac
7. 2000, Indians Ganador di e prome “Copa Rotativo Betico Croes”
8. 2001, Indians
9. 2002, Rockies
10. 2003, Indians
11. 2004, Hernac
12. 2005, Indians Ganador di e segundo “ Copa Rotativo Betico Croes”
13. 2006, Indians
14. 2007, ???????

Ban celebra “Dia di Betico” na Centro di Bario Noord Ballpark.

Bo presencia ta un estimulo pa nos hoben peloteronan.



ARUBAANSE VOETBAL BOND

Opgericht 29 januari 1932
Fergusonstraat z/n. – PO Box 376
Oranjestad – Aruba
Tel. / Fax : (297-) 582-9550
Aff.: FIFA, CFU, CONCACAF, ASU, COA
e-mail: avbaruba@setarnet.aw / avbaruba@hotmail.com
Web-site: www.avbaruba.aw

Official Partner of the AVB 2006-2007
SETAR NV

Directiva di AVB ta manda e schedule pa e temporada di Carnaval pa e Division Dos

POR FABOR TUMA BON NOTA DI ESAKI !!!

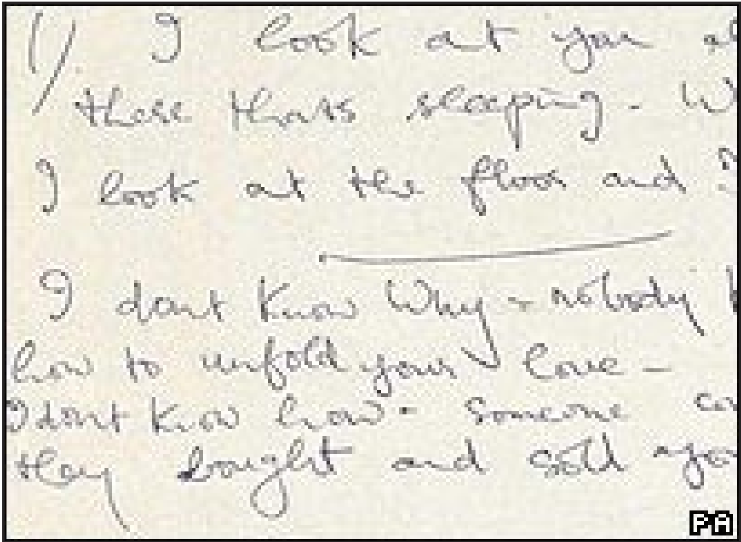
Fecha	Dia	Ora	WEGA			Tereno	Score
1/16/2007	Diamars	8:00 PM	CD Ayo	vs	Unistars	CDGT	
1/19/2007	Diabierna	8:00 PM	Hooiberg	vs	Koyari	Caiquetio	
1/19/2007	Diabierna	8:00 PM	Aparicio	vs	Dos Caminos	Dakota	
1/19/2007	Diabierna	8:00 PM	Bubali	vs	Arikok	Sportboys	
1/19/2007	Diabierna	8:00 PM	San Nicolas Jrs	vs	CDRA	Estrella	
1/22/2007	Dialuna	8:00 PM	Aparicio	vs	Hooiberg	Caiquetio	
1/22/2007	Dialuna	8:00 PM	Unistars	vs	Dos Caminos	SLD	
1/22/2007	Dialuna	8:00 PM	San Nicolas Jrs	vs	Real Koyari	Estrella	
1/22/2007	Dialuna	8:00 PM	Bubali	vs	CD Ayo	Sportboys	
1/22/2007	Dialuna	8:00 PM	CDRA	vs	Universal	Dakota	
1/26/2007	Diabierna	8:00 PM	Dos caminos	vs	Hooiberg	Caiquetio	
1/26/2007	Diabierna	8:00 PM	Unistars	vs	San Nicolas Jrs	SLD	
1/26/2007	Diabierna	8:00 PM	Aparicio Stars	vs	Universal	Estrella	
1/26/2007	Diabierna	8:00 PM	Real Koyari	vs	CD Ayo	Sportboys	
1/26/2007	Diabierna	8:00 PM	Arikok	vs	CDRA	Dakota	
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	Aparicio	vs	CDRA	Caiquetio	
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	Unistars	vs	Bubali	SLD	
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	Real Koyari	vs	Universal	Estrella	
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	Arikok	vs	San Nicolas Jrs	Sportboys	
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	CD Ayo	vs	Dos Caminos	Dakota	
2/12/2007	Dialuna	8:00 PM	Hooiberg	vs	CDRA	Caiquetio	
2/12/2007	Dialuna	8:00 PM	Arikok	vs	Universal	Estrella	
2/12/2007	Dialuna	8:00 PM	Aparicio	vs	CD Ayo	Sportboys	

Esakinan ta weganan cu ta di e promer round, e 2do round di campeonato lo inicia despues di Carnaval

Aruba Basketball Bond ta informa

STA. CRUZ – Aruba Basketball Bond ta participa cu diadomingo, dia 21 di Januari, 2007, lo bay tin apertura di campeonato 2007, den division cadet/junioren.
Lo bay tin un defile saliendo for di Club Estrella, bay pa Centro Deportivo Betico Croes pa 6'or di atardi.
Aruba Basketball Bond ta pidi tur organizacion/club pa ta presente na club Estrella pa 5'or y mey di atardi cu tur nan division.
Drumband st. Franciscus Club ta compaña e defile.
Despues di ceremonia di e apertura lo bay tin un wega.

Mientras mi guitara se subasta



Un manuscrito de la canción "While my guitar gently weeps" (Mientras mi guitarra llora suavemente) de los Beatles se vendió por US$300.000 en una subasta en Estados Unidos.

El texto fue escrito por su autor e intérprete, el guitarrista George Harrison, ya fallecido.
Se trata de la versión más antigua que se conoce de la canción y tiene varias correcciones hechas por Harrison.

Además, incluye algunas líneas que no están en la versión grabada el 25 de julio de 1968, que apareció ese año en el Álbum Blanco.
I look from the wings at the play you are staging
While my guitar gently weeps
As I'm sitting here doing nothing but aging
Still my guitar gently weeps
Miro desde los bastidores la pieza que pones en escena
Mientras mi guitarra llora suavemente
Estoy sentado aquí sin hacer otra cosa que envejecer
Todavía mi guitarra llora suavemente
En el reverso del manuscrito aparece la canción "Hey Jude", copiada por un director de giras del grupo británico, Mal Evans.
La fundadora de la casa subastadora Cooper Owen, Louise Cooper, describió la venta como "una experiencia que puede ocurrir cada 20 o 30 años".

ARUBAANSE VOETBAL BOND
Opgericht 29 januari 1932
Fergusonstraat z/n. – PO Box 376
Oranjestad – Aruba
Tel. / Fax : (297-) 582-9550
Aff.: FIFA, CFU, CONCACAF, ASU, COA
e-mail: avbaruba@setarnet.aw / avbaruba@hotmail.com
Web-site: www.avbaruba.aw

Official Partner of the AVB 2006-2007
SETAR NV

Directiva di AVB ta manda e schedule pa e temporada di Carnaval pa e Division Uno

POR FABOR TUMA BON NOTA DI ESAKI !!!

Fecha	Dia	Ora	WEGA			Tereno	Score
1/18/2007	Diahuebs	8:00 PM	Trupial	vs	Undesa	CDGT	
1/23/2007	Diamars	8:00 PM	Riverplate	vs	Undesa	CDGT	

ROUND 2

Fecha	Dia	Ora	WEGA			Tereno	Score
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	Trupial	vs	San Luis Dep.	CDFF	
2/7/2007	Diarazon	8:00 PM	Sportboys	vs	Estudiantes	CDGT	
2/7/2007	Diarazon	8:00 PM	Riverplate	vs	Sporting	CDFF	
2/12/2007	Dialuna	8:00 PM	Atlantico	vs	Arsenal	CDFF	
2/14/2007	Diarazon	8:00 PM	Brazil Juniors	vs	Undesa	CDGT	

E resto di e schedule lo wordo reparti pronto !

ARUBAANSE VOETBAL BOND
Opgericht 29 januari 1932
Fergusonstraat z/n. – PO Box 376
Oranjestad – Aruba
Tel. / Fax : (297-) 582-9550
Aff.: FIFA, CFU, CONCACAF, ASU, COA
e-mail: avbaruba@setarnet.aw / avbaruba@hotmail.com
Web-site: www.avbaruba.aw

Official Partner of the AVB 2006-2007
SETAR NV

Directiva di AVB ta manda e schedule pa e temporada di Carnaval pa e Division di Hc

POR FABOR TUMA BON NOTA DI ESAKI !!!

Fecha	Dia	Ora	WEGA			Tereno	Score
1/22/2007	Dialuna	8:00 PM	Dakota	vs	Britannia	CDGT	

ROUND 2

Fecha	Dia	Ora	WEGA			Tereno	Score
1/30/2007	Diamars	8:00 PM	Nacional	vs	RCA	CDGT	
1/31/2007	Diarazon	8:00 PM	Britannia	vs	Estrella	CDGT	
2/1/2007	Diahuebs	8:00 PM	La Fama	vs	Dakota	CDGT	
2/5/2007	Dialuna	8:00 PM	Caiquetio	vs	Caravel	CDGT	
2/6/2007	Diamars	8:00 PM	Jong Aruba	vs	JTL	CDGT	

Fecha	Dia	Ora	WEGA			Tereno	Score
2/12/2007	Dialuna	8:00 PM	La Fama	vs	Britannia	CDGT	
2/13/2007	Diamars	8:00 PM	JTL	vs	RCA	CDGT	
2/14/2007	Diarazon	8:00 PM	Nacional	vs	Jong Aruba	CDFF	
2/15/2007	Diahuebs	8:00 PM	Dakota	vs	Caravel	CDGT	
2/20/2007	Diamars	8:00 PM	Caiquetio	vs	Estrella	CDGT	

E resto di e schedule lo wordo reparti pronto !

Novena na honor di Beato Bronislaw Markiewicz na parokia La Virgen di Fatima

STA. CRUZ -- Parokia La Virgen di Fatima, di Dakota ta desea di informa cu un novena lo worde teni na Beato Bronislaw Markiewicz cuminzando diadomingo 20 di Januari pa 5:15 p.m. y durante siman e novena lo ta 6:15 p.m. y lo sigui te dia 29 di Januari. E Fiesta di Beato Bronislaw lo wordo celebra dia 30 di Januari cu un Celebracion Eucaristico pa 7'or di anochi na Misa La Virgen di Fatima Dakota.
Intercesion di Beato Bronislaw por worde pidi pa hobennan, muchanan den problema, pa esnan den drogadiccion y alcohol, no ta exclui tambe pa pidi su intercesion den enfermedad pa haya forza y salud. Laga nos bin hunto pa reza specialmente na Beato Bronislaw pa pidi pa Aruba su hubentud y demas necesidadnan.
Aki bao ta sigui e biografia di Beato Bronislaw Markiewicz cu ta splica su mes.

BIOGRAFIA DI BEATO BRONISLAW MARKIEWICZ

Bronisław Markiewicz a nace dia 13 di Juli, 1842, na Pruchnik, Polonia. Nan tabata diesun yiu di Juan Markiewicz, kende tabata alcalde di e ciudad y di Marianna Gryziecka. Na su cas el'a haya un bon formacion religioso. A pesar di esey, poco tempo despues di a drenta school secundario na Przemysl, su fe a kibra, locual tabata causa di un ambiente anti-religioso di school. Durante e crisis aki di fe el'a grita, segun su propio notanan di diario: "Dios! Si Bo ta existi, laga mi conoce Bo!" Pronto rayonan di Dios su gracia a resplandece den su Alma y el'a bolbe recupera su paz interior y su alegria hubenil. Na aña 1863, después cu el'a caba shool secundario, el'a dicidi di bira sacerdote y a drenta seminario. Despues di a conclui e formacion, el'a keda ordena sacerdote dia 15 di September, 1867. Como un sacerdote hoben el'a sinti di ta yama pa traha cu hubentut, p'esei seis aña despues el'a drenta universidad pa studia pedagogia, filosofia y historia, pa ta miho prepara, pa guia hubentut. Poco despues, sintiendo un yamada pa un bida di conbento, el'a viaha pa Italia. Aya, el'a drenta Congregacion di Don Bosco (Salesianonan) y dia 25 di Maart, 1887, El'a haci su consagracion religioso den presencia di San Juan Bosco. E clima di Turin no a bay bon cu salud di Bronislaw. El'a enferma gravemente y tabata na peliger di morto. Milagrosamente el'a recupera y e ora ey su superiornan a dicidi di mande Polonia bek.

Na aña 1892, el'a bolbe su pais y a bira pastor di parokia Miejsce Piastowe. Aki, Pader Bronisław Markiewicz, siguiendo spirito di Don Bosco, a entrega su mes na formacion di hubentud, huerfano y pober. Pa nan el'a habri na Miejsce Piastowe un instituto educativo, incluyendo schoolnan basico, secundario y profesional, pa duna su alumnonan pober un educacion profesional y completo, hunto cu un formacion serio di bida spiritual. Pa e obra aki por continua y pa sigura futuro di cientos di huerfano y muchanan pober el'a funda na aña 1897 dos Congregacion religioso, basa riba spiritualidad di San Juan Bosco, pero na mes tempo adopta pa su mes carisma specifico y pa e realidad di su pais, esta Polonia. El'a guia e Congregacionnan, cu por lo pronto a funcciona como sociedad "Templanza y labor" (moderacion y trabao), locual tabata e lema di su bida. Oficialmente, e sociedad aki a troca den Congregacion ya despues di su morto, na aña 1921 – padernan, y 1928 – zusternan. E nomber di Congregacion ta: Congregacion San Miguel Arcangel.

Durante su bida, Beato Bronisław a habri un futuro sigur, pa cientos di huerfano. Completamente entrega na muchanan pober y na hubentud, gastando te ultimo gota di su forza na un manera heroico, el'a bira malu y a muri dia 29 di Januari, 1912. Ya na bida caba, hende cu a conoce tabata considere santo y tabata admira su amor pa Dios y su amor pa muchanan huerfano y pober. Su deseo, cu a keda skirbi den su Diario tabata: „Mi kier ricibi miyones di muchanan huerfano di tur pais di mundo, pa duna nan por nada cuminda y educacion." Despues di su morto, constantemente tabata tin hende ta reza pidi su intersesion na su graf y cada ken tabata haya su popio milager. Te ora un milager di sanacion a keda confirma, papa Juan Pablo II a decreta cu Pader Bronisław Markiewicz lo keda declara Beato dia 24 di April, 2005. Su fiesta a keda fiha pa dia 30 di Januari.

Castro in 'grave' condition

Cuban diplomat says report painting dire prognosis for leader a 'lie'

STA_CRUZ-- Spain - Ailing Cuban leader Fidel Castro has had at least three failed operations and complications from an intestinal infection and faces "a very grave prognosis," a Spanish newspaper reported Tuesday.A Cuban diplomat in Madrid said the reports were lies and declined to comment."It's another lie and we are not going to talk about it. If anyone has to talk about Castro's illness it's Havana," the diplomat said, speaking to The Associated press on condition of anonymity because of official policy. The newspaper El Pais cited two unnamed sources from the Gregorio Maranon hospital in the Spanish capital of Madrid. The facility employs surgeon Jose Luis Garcia Sabrido, who flew to Cuba in December to treat the 80-year-old Castro.In a report published on its Web site, El Pais said: "A grave infection in the large intestine, at least three failed operations and various complications have left the Cuban dictator, Fidel Castro, laid up with a very grave prognosis."
Cuba has released little information on Castro's condition since he temporarily ceded power in July to his brother, Defense Minister Raul Castro, until he could recover from emergency intestinal surgery, prompting much speculation and rumor in the country and around the world.
Despite its seeming immediacy, the El Pais report may shed no new light on Castro's current condition.
Sources told NBC News on Monday that the El Pais article was not based on new information, but on information from the Spanish surgeon who examined Castro in December.Rare detailed descriptionEl Pais' report, which could not immediately be confirmed, was a rare detailed description from a major media outlet about Castro's condition.The U.S. government had speculated that Castro could suffer from cancer — a supposition denied by Sabrido. Some U.S. doctors believed Castro was suffering from diverticular disease, which can cause bleeding in the lower intestine, especially in people over 60. In severe cases, emergency surgery may be required. That idea was supported by El Pais, which reported that its sources said Castro had suffered a bout of the disease."In the summer, the Cuban leader bled abundantly in the intestine," El Pais reported. "This adversity led him to the operating table, according to the medical sources. His condition, moreover, was aggravated because the infection spread and caused peritonitis, the inflammation of the membrane that covers the digestive organs."The recovery from the first operation, in which part of his large intestine was extracted and the colon was connected to the rectum, did not go well. The link broke and he released feces into the abdomen that caused another peritonitis, the report said.A second operation to clean and drain the infected area also failed, the paper said. He was then hit with inflammation of the bile duct, an illness which has a 80 percent mortality rate, el Pais said. A prosthesis made in South Korea was implanted and failed and later was replaced with one made in Spain.'Severe loss of nutrients'El Pais said that in December, when Garcia Sabrido visited, Castro had an abdominal wound that was leaking more than a pint of fluids a day, causing "'a severe loss of nutrients." The Cuban leader was being fed intravenously, the report said.Garcia Sabrido was not reachable at his home or at the Madrid hospital where he works as the chief surgeon. His secretary at his office said he was not planning to comment.A statement attributed to Castro was released on New Year's Eve saying his recovery was "far from being a lost battle."Cuban officials told visiting U.S. lawmakers last month that Castro does not have cancer or a terminal illness and will eventually return to public life, although it was not clear whether he would return to the same kind of absolute control as before.

Tin Mester

Saint 'A' Contractors NV
Tanki Leendert #241,
Telefon: 5873083
Tin mester di
Helper,Carpinte
Metselaar
Schoonmaakster
Schilder
Por pasa yena aplicacion personalmente na nos oficina.

Ta Haci

Ta haci trabao di coriente, verf, metsla, drecha dak, plumbing, pega plafond, kap mata, corta mata.
Pa informacion yama 5607473

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114
Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Huur

Acropolis Real Estate, Acropolis Plaza
Tin localnan pa huur na prome y segundo piso.
Pa mas informacion yama nos na 5873083 of 5930581.

Ta Bende

Bunita Big Bones Pitbull Puppies
(7 siman)
Tel: 5852920 / 7457345

Ta Bende

Un boto crioyo 24 pia
2 outboard 40 HP

Un boto crioyo 28 pia nobo
Motor Perkins 85HP
Tel: 5931816 of 744311

Ta Busca

Mi ta buscando trabao como Secretaria of equivalente.
Preferibel parti mainta.
Cel:7476091

Ta Huur

For Rent Ta Huur
Cas nobo na Tanki Leendert
Bario Trankil
3 kamber, 2 baño
Prijs: Afls. 1600,-
Yama: 7408178 of 5609549

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 4784	1. 1213	1. 4224	3398	0367
2. 5381	2. 0232	2. 3970	**Super 4**	**Signo:**
3. 9944	3. 6971	3. 2308	0975	Scorpio

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo							
Lotto Di Dia	12	17	27	28	30	**Ganador**	
Lotto						**Letter**	**Number**

Ganador

Top95 SOLO Di Pueblo

Ta Huur

Dos kamber estilo apartment cu sala y cushina den centro di Santa Cruz Bon pa dos pareha Yama cel; 5936792 of telefon 5856569.
Prijs ta discutibel.

Ta Bende

Bunita Big Bones Pitbull Puppies (7 siman)
Tel: 5852920 / 7457345

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

1 Clutch Plate Kit nobo den su caha pa Pick-up S-10 aña 2002 – 2:2 LT. 4 cyl.pa mas info: 592-1459

Ta Bende

SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327 of 582-3872

Oportunidad pa trabao

The Golden Scissors Beauty Salon ta busca un Estilista profesional.
Tambe tin oportunidad pa bira partner si ta capacita den e ramo y si ta interesa pa cumpra, tambe ta posibel.
Pa informacion yama tel: 5839877

Ta Busca

Companía ISA International
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

For Sale

Full DJ Equipments & Lightings. Price only Afl. 3500,- for everything! Call: 5927225

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Bende

<u>Ta bende "Cas Nobo"</u>
Na Primavera 202 m² tereno erfpacht
3 camber, 2 baño, cushina, patio, meidenkamer, washok 52 m².
Prijs Afl. 375.000,-. Tel 587-5544

Ta Huur

Bo ta buscando un lugar pa negoshi?
Den Centro di ciudad y bon situa, bon pa oficina, aseguro,
Negoshi di paña, snack, e ta vale la pena y bon prijs.
Yama Cel: 5941402

Ta Bende

Un tereno eigendom di 6410m² na Santa Lucia (Santa Cruz)
Pa mas informacion yama 5927558

TA BENDE

un pick-up Chevy Colorado 2005 den tremendo condishon pa Awg. 29.200,00 Enteresadonan por tuma contact ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

TA HUUR

Un apartment studio pa Awg. 650,00 p/luna incl. awa, y un apartment confortable di un camber y cushina apart pa Awg. 850,00 p/luna incl. awa. Obtenibel pa drenta imediato. Localisa serca di hotel high rise Keito 20B. Interesado por tuma contacto na <u>586-6060</u>.

TA BUSCA

urgente un trailer di dos kamber pa kumpra. Si bo tini un please tuma contacto ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

Ta Bende

Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459

Relagante

Estresado – cansado?
Necesitas un Masaje Relajante?
Velas – Aromaterapia
Haz trabajado muy duro?
Te lo mereces
Llama 9624585 – 5929978 – 7475304

Bo tin stress – cansa?
Bo tin mester di un Masage Relahante?
Bela – Aromaterapia
Bo a traha hopi duro?
Bo merece
Yama: 9624585 – 5929978 - 7475304

Ta Bende

Un distributor set ass y cu su shaft, cap, waya, rotor, p-cup, coil, model ext. di un Chevrolet Blazer 4.3 liter, 6 cilinder. Pa Afls. 350,-.
Un aquarium 31x61x41 cm cu su acesorionan.
Mesa di hero, pomp, filter, hose, 2 pisca, motor, ect. As is Afls. 200,-
Pa informacion yama 9638182

Ta Huur

Professional Real Estate
Savaneta 316 – Cel: 593-1403

FOR RENT / TA HUUR

Un Edificio Comercial situa riba highway Oranjestad – San Nicolas cu amplio espacio pa parkeer y adecua pa tur clase di negoshi.
Tambe adecua pa Oficina/ Praktijk.
Tamaño di edif: 227m²

Durante un crucero cu Jolly Pirates

Despedida placentero pa e "guru di Spinning" Yvette Bult

STA. CRUZ -- Despues di a yuda su discipulonan pone curpa den forma y condicion, Yvette Bult awor ta rumbo pa Hulanda pa yuda pone un gym nobo riba pia na Meppel, Hulanda. Un grupo di amigo y coleganan di spinning a yuda despedi di dje yen di bon deseo y recuerdonan di un temporada extraordinario na Aruba, culmina den un atardi yen di diverticion den un crucero riba Jolly Pirates.

Como un miembro di e team talentoso di instructornan di Spinning di Healthy Living Gym na Piedra Plat, Yvette tabata un forza motivacional, tanto liderando un curso di spinning exitante, como tambe den su envolvimento den comunidad. Yvette tabata un motor di influencia mayor tras di Aruba su prome Spinning Marathon cual tabata extremadamente exitoso den yuda recauda mas di 30 mil florin pa Casa Cuna na November ultimo.

Durante e aventura recien aki, gozo y alegria riba lama grandi, asisti door di e tripulacion amistosos di Jolly Pirates, a yuda pone sonrisa y harimento entre tur e Spinnersnan den e crucero. E viahe riba Jolly Pirates su precioso belero di palo tabata tempo bon pasa, navegando, snorkeling, gozando di bulamento for di cabuya y brindando pa salud di un bon amigo y excelente instructor di spinning kende su falta lo ser sinti. Segun e ta viahando e fin di siman aki pa enfrenta retonan nobo na Hulanda, su studiante y amistadnan, ta desea su persona tur cos bon y hopi exito den futuro.











Mundo por vota pa e Siete Maraviyanan Nobo di Mundo

STA. CRUZ – Tur hende por sa riba e Siete Maraviyanan di Mundo, pero no tur hende sa nan nomber. E Siete Maravianan di e Mundo Antiguo ta un lista di e monumentonan mas grandi cu a existi e tempo ey. E Siete Maraviyanan di Mundo Antiguo ta inclui e Gran Piramide di Giza, e Hardinnan Cologante di Babilonia, e Tempel di Artemis, e Estatua di Zeus, e Mausoleo na Halicarnassus, e Coloso di Rodas y e Faro di Alexandria. E construccionnan colosal aki a wordo traha pa mustra e habilidad di humanonanpa cambia nan ambiente. Nos a tende di algun di e maraviyanan aki, pero hopi hende no sa di nan existencia. E unico cu ainda tey ta e Gran Piramide di Giza. E otro Maraviyanan a wordo distrui pa desasternan natural of candela.

Desde cu no tin hopi di e Siete Maraviyanan, ta tempo pa selecta un grupo nobo di Maraviyanan. Abo por ta parti di historia door di vota pa e Siete Maraviyanan Nobo di Mundo. E lista a bira di 77 pa 21. E ultimo sietenan lo wordo selecta dia 7 di Juli, 2007.

Aki ta sigui e lista di e nominadonan pa e seleccion:

Acropolis di Atenas
Angkor Wat
Estatuanan di e Isla di Pascua
E muraya grandi na China
Stonehenge na Inglatera
Sydney Opera House
E Coliseo na Roma.
Timbuktu
Taj Mahal
Estatua di Libertad na New York
Alhambra na Spaña
E Piramid na Chichen Itza
Cristo Redentor na Rio de Janeiro, Brasil.
Hagia Sophia na Istambul
Kiyomizu Tempel na Japon
Kremlin/St. Basil na Moscu
Machu Picchu na Peru
Castiyo Neuschwanstein na Alemania
Petra na Jordania
Toren di Eiffel na Paris, Francia
E piramidenan di Giza na Egipto.

A continuacion nos lo presenta relato di cada uno, cu su atributonan y pakico ta bon pa selecte como un Maraviya di Mundo.

Den curso di e simannan, te cu Juli, nos lo bin cu relato di cada un di e 21 nominadonan.

Scoge pa bo mes. Ta un biaha den historia esaki ta sosode, te ora cu bin un otro seleccion di e proximo Maraviyanan di Mundo.

E Tempel di Artemis, un di e 7 Maraviyanan di Mundo Antiguo





E Tempel di Artemis ta un di e 7 Maraviyanan di e Mundo Antiguo, scogi pa Philon di Byzantium na 200 BC.

E tempel mas grandi di mundo antiguo, e Tempel di Artemis (tambe conoci di ta tempel di Diana), un biaha a para como un di e logronan mas magnifico di civilizacion Griego y cultura Helenico, construi na honor di Artemis – Diosa Griego di caceria, ama di Naturaleza, protectora di bestianan salvahe y ruman muher di Apollo. E Tempel di Artemis tabata situa na Ephesus (Turkia), cu a bira un di e puertonan mas riko den Asia Menor. E tabata consisti di 127 columna di marmer, cada un di 20 meter di haltura (60 pia). E Tempel abata un proyecto di 120 aña, cu a cuminza pa Croesus di Lydia. Prome biaha construi den di 6 siglo prome cu Cristo, e tempel a wordo distrui pa candela 200 aña mas despues y despues reconstrui bao di supervision di Alexander e Grandi. E gran tempel a wordo eventualmente distrui, poco poco, door di hordanan Gotico invasor, teremoto y vandalonan.

Awendia, solamente un columna solitario a permanece di e structura glorioso aki.

E gran tempel a wordo describi pa Antipader di Sidon lo siguiente: "Mi a pone mi bista riba e muraya di Babilonia, caminda ta un caminda pa caruahenan, y e estatua di Zeus construi pa Alpheus y e hardinnan colgante y e coloso di Solo y e grn labor di e piramidenan halto y e graf grandi di Mauselus; pero ora mi a mira e cas di Artemis cu tabata monta riba e nubianan, e otro maraviyanan a perde nan briyantes y mi a bisa: :Lo, aparte di Olympus, Solo nunca no a mira un cos asina grandi." (Antologia Griego [IX 58].

Diasabra nos lo publica e proximo maraviya di mundo antiguo, na caminda pa seleccion di e Siete Maraviyanan Nobo di Mundo.

THE NEW 7 WONDERS OF THE WORLD™

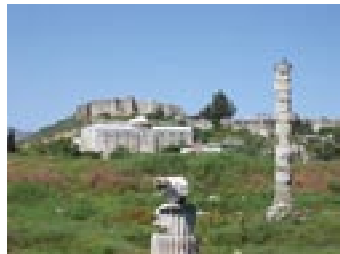
Kids & Schools Tools

The Temple of Artemis

The Temple of Artemis was one of the Ancient 7 Wonders of the World, chosen by Philon of Byzantium in 200 B.C.

The greatest temple of the ancient world, the Temple of Artemis (also known as the Temple to Diana) once stood as the most magnificent accomplishment of Greek civilization and Hellenic culture, built to honor Artemis—the Greek goddess of the hunt, mistress of Nature, protector of wild beasts and the sister of Apollo. The Temple of Artemis was located in Ephesus (in modern-day Turkey), which was to become the richest seaport in Asia Minor. It once consisted of 127 marble columns, each standing 20 meters (60 feet) tall. The temple was a 120-year project started by Croesus of Lydia. First built in the 6th century B.C., the temple was destroyed by fire 200 years later and then rebuilt under the supervision of Alexander the Great. The great temple was eventually destroyed, bit by bit, by invading Gothic hordes, earthquakes and plunderers. Today, only a solitary column remains of this once-glorious structure.

The great temple was described by Antipater of Sidon as follows: "I have set eyes on the wall of lofty Babylon on which is a road for chariots, and the statue of Zeus by the Alpheus, and the hanging gardens, and the colossus of the Sun, and the huge labor of the high pyramids, and the vast tomb of Mausolus; but when I saw the house of Artemis that mounted to the clouds, those other marvels lost their brilliancy, and I said, 'Lo, apart from Olympus, the Sun never looked on aught (anything) so grand." (Greek Anthology [IX.58]).



If you want to find out more about the exciting campaign to name the New 7 Wonders of the World, please go to the New7Wonders website at www.new7wonders.com.

07.07.07
Official Declaration of the New 7 Wonders of the World
... be part of the making of history!
www.new7wonders.com



Colegio Arubano lo no participa den Carnaval 53

Diamars atardi e Comision di Carnaval di Colegio Arubano cu ta consiti di docentenan Alfredo Capelo y Anuesca Baly a tene un reunion cu rectorado di Colegio Arubano tocante kico Colegio Arubano lo haci den Carnaval 53. A bin resulta cu debi na falta di tempo Colegio Arubano lo no participa den parada y lo no tene eleccion di Princesita, Reina Hubenil y Reina Grandi menos lo bay stadion cu reina hubenil y grandi den e Carnaval aki. Tur esaki ta debi cu inesperadamente un ATV-Dag a wordo poni riba Diabierna 26 di Januari, e intencion di e Comision di Carnaval di Colegio Arubano tabata pa tene un eleccion riba e weekend di 27 of 28 di Januari, pero debi cu CP-Week awor lo caba riba dialuna 30 di Januari, danki na e ATV-Dag inespera aki, e planesnan no por bay door ya cu esaki ta laga practicamente nada di tempo pa preparacionan necesario. Otro factor grandi pa e decicion cu Colegio Arubano lo no participa den Carnaval 53 ta cu masha tiki docente a duna nan mes disponibel pa bin yuda controla e alumnonan den parada. Manera nos tur sa Colegio Arubano no ta tolera alumnonan bebe alcohol den su grupo na paradanan y pa esaki tin mester di adulto pa tene esaki na control. Comision di Carnaval di Colegio Arubano no ta descarta e posibilidad cu lo organiza algo pa e alumnonan paden di school durante e temporada di Carnaval 53 manera un Jump-In. Colegio Arubano por wel di keda afo di Carnaval 53, pero Colarin sigur lo no keda afo, riba nan website www.colarinonline.com lo tin potretnan di e paradanan y elecionnan di un manera istantaneo, no por laga afo cu tambe lo graba videonan cu contenido carnavalesco pa pone online den e seccion di VideoCast riba e mesun website. Tambe den e siguiente edicion di Colarin cu lo sali den prome simanan di Maart 2007 lo tin potretnan y entrevistanan cu e reinanan cu lo sali elehi y hopi mas, corda cu den Carnaval 53 cu Colarin bo no mester kibra cabez.

Don Flip Carnival Group den full swing cu su Fantasia

Ta asina mes! Don Flip Carnival Group ta trahando duro pa e grupo di Mucha por presenta den e parada di San Nicolas y Oranjestad cu e tema <u>"Fantasia di Fairy's y Leprachaun"</u>.
Costumenan masha bunita pa tanto mucha muher y mucha homber. Nos ta invita tur mucha cu ta interesa pa bay cu nos den Carnaval 53 pasa inscribi, waak e modelnan,
tuma midi y kies bo color preferi pa asina bo por jump cu e banda musical The New Climax. Inscripcion ta solamente Afl.25.- y Afl.115,- pa costume. Nos headquarter e biaha aki ta na Horsepower Trading (net tegenover di Hubo) na Santa Cruz 21, nos ta habri di 9'or di mainta te cu 9'or di anochi tur dia y por yama pa informacion na 585-9000 of Irena Geerman na 563-7694 of Joy Werleman na 593-3458 of Lisa Henriquez na 561-7171.
No laga bo yiu keda sin bay den Carnaval paso nan ta e futuro di nos Carnaval. Esaki ta di 5 aña cu Don Flip ta bay cu grupo di mucha.

Actividad pa e fin di siman aki

SAC ta informa e pueblo Carnavalesco riba e actividad cu tin stipula pa e fin di e siman aki.

Diabierna dia 19 di Januari, 2007 pa 8'or p.m.
Na Club Caiquetio, eleccion di Sra. Carnaval 2007 di Aruba su Carnaval. Prijs ta Awg.10,00 pa entrada.

Diasabra, dia 20 di Januari 2007 pa 8'or p.m.
Tumba Contest 2007 den Aruba Entertainment Center. Entrada Awg. 25,00 general cual ta inclui 1 bebida gratis.

Diadomingo, dia 21 di Januari 2007 pa 2'or p.m.
- Parada di Blaas na San Nicolas.
- Tourist Night pa 7:30 p.m. na Cas Monumento Ecury den Schelpstraat. Aki
e turistanan por haya un tiki di e sabor di loke Aruba ta ofrece pa loke ta Carnaval.

Tumba Festival 2007 na Curaçao

STA. CRUZ – Asociacion di Musico y Artista di Curaçao ta gradici gerencia di Key Largo Casino, gerencia di La Cabana y Insel Air. Nan ta contento cu nan a haya asina hopi reaccion di Aruba via Tiara Air, cu ya tin hopi ticket bendi. E bishitantenan ta yega Curaçao diabierna anochi subi bus bay e festival y ora e caba nan ta subi bus bin bek Aruba. E otro companianan manera Insel Air tambe lo bin cu packagenan y tambe en combinacion cu hotelnan. Festival 2007 ta dedica na Clark di Windt, un baluarte di musica, farandula y tumba y pa 29 aña a fungi como maestro di ceremonia. E aña aki nan lo traha en grande atrobe pa e sigui bay dilanti y keda riba pia aunke tur contratiempo cu tin nan ta waak pa expande nan pensamento y nan halanan. E parti di "pay per view" ta hopi importante cu Curaçao por haya y UTS ta tratando pa Aruba haya e señalnan, St. Maarten y Bonaire e ta bay sigur y Hulanda tambe. Pa locual ta trata Curaçao, TeleCuraçao lo no ta transmiti'e directamente pa promove directamente y si bo keda cas pa ta paga "pay per view". Comercialnan ta haya otro tarifa pa e "pay per view". E diadomingo despues tin e Tumba Hubenil y tin muchanan cu nivel unda cu e muchanan aki ta sigui cursonan musical. Docentenan y Asociacion di Musico tambe ta yuda cu e composicionan y yudanzanan musical y tecnica.

<u>Prijs di entrada:</u>
Kaarchi general ta Afl. 57,- y Red Carpet ta Afl. 225,- pa tur cuater anochi.

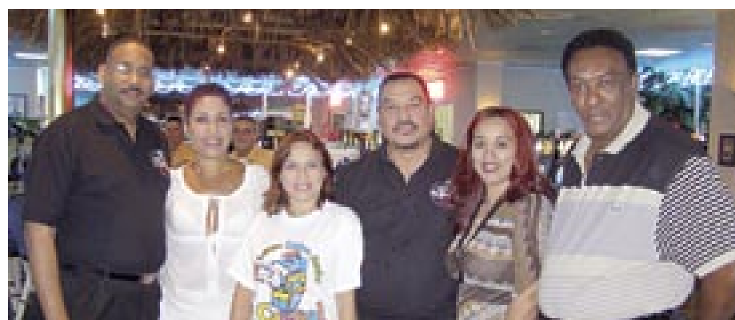
<u>E fechan ta:</u>
Diadomingo dia 21 di Januari proximo lo tin inscripcion di 1'or pa 6'or y pa 7'or – 8'or ta bay anuncia ken ta bay participa den e Festival di Tumba 2007.
Prefinal ta dia 29,30,31 di Januari y e gran final ta dia 2 di Februari lo bay ta anochinan formidabel. Curaçao Festival Center ta den estado formidabel y sound ta bay ta den man di Massive Sound. Goriaca Maal tin kaarchinan general disponibel y red carpet mester waak cuanto tin disponibel paso nan ta bayendo manera pan cayente.

Aña pasa nos tabata tin un ilustre Arubano, Hildward Croes, den cuerpo di hurado y como un gran musico e lo ta incorpora e aña aki atrobe den e cuerpo di hurado.

<u>"Pay per view"</u>

Bo ta log in via telecuracao.com y sigui e instrucción y unda bo ta riba mundo bo por goza di e festival aki.











Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil a ricibi nan Cellular di SETAR

Den e programa di Telearuba DEN DJE, Sra. Clem van Heyningen di e departamento di Mercadeo di SETAR a haci entrega oficial di un celular cu number di SETAR na e dos hobennan cu a gana e competencia di Calyso y Roadmarch 2007. Tanto Mighty Buddy como Biggie Boy a keda sumamente contento cu nan regalo. Awor nan ta cla pa por comunica den Carnaval 2007. Riba e foto: momento cu den e programa DEN DJE nan a ricibi nan regalo di SETAR N.V. den e pizzeria nobo na Santa Cruz PAPA JOHN.



SOLO SOLO CU CARNAVAL

Marriott a cuminza temporada di Carnaval cu seleccion di Reina Glendeline Maduro

Glendeline Maduro, Front Desk Agent di Aruba Marriott Surf Club a bira e gran ganador durante eleccion di reina di Marriott 2007. E Reina di Carnaval lo representa Marriott durante eleccion di Reina Grandi proximo. E hoben ganador di apenas 18 aña, cu un personalidad hopi amigabel tabata sa con ba guia su publico. Glendeline, Pabien!!

E otro dos participantenan di eleccion di reina di Aruba Marriott tabata Rachelle Lacle di Departamento di Recurso Humano y Renata Maldonado di Aruba Marriott Concierge Desk. Ambos dama tambe a haci un tremendo trabao, cu bonita trahe y actuacion, pero publico presente tabata tin un gran favorito esta: Glendeline! Votonan di asociadonan di Marriott tabata forma 50% di e resultado final y e otro 50% tabata na encargo di Anthony Angela, un diseñador di trahenan di Carnaval y lider di Grupo di Carnaval.

Riba potret: Prins Julio y Pancho Sergio coronando ganadora Glendeline, kendenan a haci un tremendo trabao entreteniendo e publico y apoyando e participantenan.

Publico no tabata tin miedo pa awa, apoyando nan participante. Tur tres participante.

Potret individual di cada participante.





Comision di Carnaval di Centro di Bario Noord ta informa

Comision di Carnaval di Centro di Bario Noord ta participa cu e famoso parada di Carnaval di Mucha na Noord lo tuma lugar diasabra 10 di Februari 2007, saliendo pa 1'or di merdia for di e T-weg Bubali / San Miguel y lo termina na Centro di Bario Noord. Tin 7 grupo cu ya ta den pleno preparacion y tur cos ta mustra cu Noord lo bay tin atrobe un bunita parada di Carnaval yen di ambiente manera custumber.

Diabierna 19 di Januari 2007, lo bay tin eleccion di Reina Infantil pa e districto di Noord cuminzando pa 7:30 p.m. na Centro di Bario Noord.

E siguiente reunion cu e lidernan di grupo lo ta diarazon 17 di Januari 2007 pa 8'or p.m. na Centro di Bario Noord. Tur otro lidernan di grupo cu ta desea di participa den e parada di Noord, tambe ta keda cordialmente invita pa asisti na e reunion aki. Tambe por tuma contacto cu Sr. Ovito Tromp na tel. 587-4046 / 567-1852 of na Centro di Bario Noord tel. 586-4658.

Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) participa den e parada di Noord, por tuma contacto cu e siguiente lidernan.

Carmen Frans, Chikitin Bin Bin (4 aña bay ariba), Tel. 586-3356 / 586-3211; Samanta Westera, Club di Movimiento, Tel: 587-3914 / 740-9239; Axcel Figaroa, Salinja Cerca 15 B, 563-7676 / 586-4885; Titi Tromp, Alto Vista 69, Tel: 587-7122

T-shirt di SETAR ta cla y ta presenta campaña special pa esnan cu tin'e den Carnaval

Shahaira Labad, hefe di mercadeo di SETAR a haci entrega di e popular t-shirt di SETAR pa Carnaval 53 durante e programa DEN DJE dialuna ultimo, na Sra. Tecla Kelly y Ivo Yanez. T-shirt di SETAR a wordo diseña pa Adolfo Valbuena y tur e colornan ta representa e culturanan di Aruba cu ta uni hunto pa celebra nos Carnaval. E imprenta di e t-shirtnan ta di e profesionalnan di Marietje Printing. E T-shirtnan di SETAR lo wordo reparti na diferente actividad di Carnaval, pero esun cu sigur kier un T-shirt por pasa desde diamars 23 Januari 2007, na cualkier Teleshop di SETAR, na un prijs di Afl.5,-.

E lema di SETAR e aña aki ta: Den Carnaval 53, cu SETAR bo ta un Ganador di mes! SETAR lo ta lanzando tambe diferente otro promocionan den cuadro di e lema aki.

Lo bay tin un camara/of fotografo scondi di SETAR cu lo ta sacando potret di hendenan den publico cu ta usa nan creatividad y bisti cu flanelnan di SETAR. Lo saca ganadornan cu lo ricibi premionanan hopi atractivo. Lo tin 2 premio grandi, cu ta Afl.500,- cash y Afl.1.000,- cash pa e ganador maximo. Tambe lo saca 20 otro ganador cu lo haya Afl.50,- na yamadanan gratis di SETAR.

Ademas di esaki e aña aki SETAR tin Waw!TV Carnaval atrobe hunto cu Telearuba cu e programa Den Dje y dialuna anochi por a mira con e potretnan di e televidentenan di Telearuba tabata manda nan potretnan durante cu e programa tabata "live" na e pizzeria Papa John na Santa Cruz. Waw!Tv Carnaval ta pasa como "superimposure" den e programa Den Dje tur dialuna, diarazon y diabierna. E potretnan cu pasa durante e programa abao den e pantalla di Television lo ta visibel tambe riba www.wawblog.aw/carnaval .

SETAR lo saca Waw! Pic Winner tur diarazon anochi y lo entrega premio na e ganadornan tur diabierna durante e programa DEN DJE.

SETAR lo ta sacando pa di 5 biaha reina di Carnaval pa e servicio di MAS, ya votacion pa Mrs. Carnival a start caba, bo por manda e number di e candidata na 222, y cada mensahe ta costa Afl.1,- cu e lema Den Carnaval 53, cu SETAR bo ta un gandor di mes. SETAR lo saca ganadornan tambe entre esnan di e publico cu ta vota. Esakinan lo ricibi un premio special di SETAR den cuadro di 5 aniversario di Miss Mas. E bunita sjerpnan tur aña ta wordo traha pa e conocido Sr. Isaii Labadie, cu ta un experto riba e tereno aki.





Swing di Carnaval atravez di Starvision Canal 5

Aruba su canal di television di mas nobo esta Starvision Canal 5 ariba cable, tambe ta activo den nos dushi carnival. Den fin di siman nos por a miranan riba caya cubriendo diferente evento. E seccion special di carnaval ta yama "Swing di Carnaval" y ta den aire diariamente durante e noticiero estelar di Starvision pa 8'or di anochi. Sintonis'e pa mira tur e actividadnan di carnaval incluyendo e paradanan di mas grandi tambe.



Fiesta Carnavalesco na Club Primavera

Directiva di Fundaçao Social Cultural Portuguesa ta organizando diabierna awor dia 19 di Januari un tremendo fiesta di Carnaval na Club Portugues mihor conoci como Club Primavera cu lo cuminza pa 9'or di anochi.

Mirando cu nos ta den e temporada di Carnaval directiva di Club Primavera kier a trece e ambiente carnavalesco den e club pa un y tur por goza.

E fiesta lo bay wordo bon anima pa e grandioso Master Band hunto cu Big-Q cu semper ta percura pa reina un ambiente tremendo y Carnavalesco.

Como special guest nos lo tin Docter Feel Good cu lo bay canta e aña aki pa prome biaha den e Roadmarch Contest. E lo debuta su cantica e anochi aki hunto cu su "Polonaise Dansje". Riba e anochi aki Club Primavera ta bay corona su cuatro reinanan cual nan ta e reina Infantil, Hubenil, Grandi y e Señora Carnaval.

Pa e damanan ta bay tin un show special y estelar prepara. Como special request pa e damanan lo tin e show di e sexy Madeira boyznan cu a train masha duro mes pa nan por duna un show cu sigur lo cay na agrado di e damanan presente y cu lo bira hopi memorable pa un y tur. Y sin lubida, e bar y cushina lo ta bon surti y na prijs di famia. Bini uno bini tur pa goza den un ambiente Carnavalesco.

Nos ta topa diabierna awor na Club Primavera.

Knock Out Models ta presenta "click - paparazzi on your back" party diabierna awor!





STA. CRUZ -- Knock Out Models ta presenta un fabuloso dance party na Karma Lounge diabierna awor dia 19 di Januari cuminzando for di 11'or di anochi. "CLICK - PAPARAZZI ON YOUR BACK" lo ta un fabuloso fiesta caminda cu e "flash" di fotografonan no lo para di "flitz" y tur presente lo sinti nan mes manera celebridadnan di Hollywood. "Nos kier crea un ambiente hopi fashion caminda cu tur hende na e fiesta ta automaticamente bira celebrity. E fotografonan lo cubri tur skina di Karma Lounge y lo saca potretnan di tur esnan na e fiesta" ta locual Ronchi De Cuba di Koma Models a duna di conoce. E fiestanan di Knock Out Models ta conoci pa ta fiestanan di tremendo ambiente.... hopi "fashion"... y cu e toke original y tambe imaginativo!

Musica impactante di DJ IZAIRA y DJ KENNY lo causa furor durante e fenomenal fiesta aki caminda tur modelo, fashionista, amantenan di moda y publico en general lo ta presente pa asina hunga rol di "celebrity" na Karma Lounge. Henter anochi lo tin e fabuloso "FAME" shot cu lo wordo reparti gratuitamente pa esnan presente!

Pa "CLICK - PAPARAZZI ON YOUR BACK" a dicidi di implementa un dress code cual ta "ROCK STAR CHIC". Aki e publico ta wordo invita pa "dress up" un poco a la estreyanan chic di e mundo di musica internacional. Logicamente esnan cu no kier bin segun e dress code ta mas cu welcome pa bin tambe!









Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.
Bo soñonan lo bira asina bibo cu e por ta un reto pa distingui nan for di realidad. Un voz interno por recordabo di e beyeza inherente den e acercamento spiritual y metafisico na bida, mientras cu otro stem ta confrontabo cu e hechonan fuerte di bo situacion presente. Bo no por ignora bo responsabilidadnan, hasta si bo prefera soledad temporario. Move dilanti y atras entre e dos dimensionnan cu bo tin mester pa un paar di dia te ora cu e energia move.



Piscis: 21Feb.-20Maart.
Sea cu ta un grupo di amigo of un ekipo di colega cu ta pone un demanda riba bo awor, e por ta duro pa haya un momento di spare for di e desordo di interaccionnan social. Ta crucial pabo show up y mustra bo sentimentonan, hasta si nan ta diferencia di otronan. Pero sea prepara pa sigui cu e ekipo awor. Lo bo tin bo oportunidad pa expresion personal mas laat.



Aries: 21Maart.-19April.
Un enfasis riba bo metanan di carera por tuma tur e energia cu bo tin, mientras cu Solo, Luna y bo planeta regente, Marte, ta move den bo di 10 cas di Status. Bo ta mas preocupa cu bo propio plannan, cu otro hendenan ta pensa riba nan, pero lo bo no ta capaz pa alcanza bo obhetivonan sin nan ayudo. No sea asina singular cu bo por exclui otronan di comparti den bo exito.



Tauro: 20April.-20Mei.
Apesar cu bo tin un idea hopi concreto con bo ta completa bo trabao, e por ta mas inteligente pa pasa mas tempo awor den finaliza bo plannan cu ehecutanan actualmente. Bo intuicion ta bisando bo pa move mas dilanti cu bo rutinanan normal y purba cosnan nobo. Pero simultaneamente, bo por conta riba bo sentido comun. Bisando bo vision y practicamente bo por crea un combinacion sin cesar.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Ta iritante ora cu algo bin na cla cu ta suficientemente importante pa mantenebo den un spot pa un momento, specialmente si bo atencion ta wordo yama pa otro caminda. Pero realidad tin un les p'abo awor, asina ta no laga bo atencion desvia. Permanece enfoca riba bo sentimentonan, hasta si no ta facil pa integra den bo bida. E stof emocional lo ahusta durante weekend.



Cancer: 22Juni.-22Juli.
Obligacionnan na otro hende por interferi cu cumplimento di bo propio necesidadnan emocional awor. E por ta necesario pa pone un banda bo propio deseonan pa un paar di dia mientras cu bo ta haci loke sea cu ta wordo spera dibo. Bo esfuerzonan pa stabilisa relacionnan personal y di negoshi por trece mas alegria den e proximo siman mas cu otro cos cu bo por purba na haci bo mes.



Leo: 23Juli.-22Aug.
ita bo sapatonan di baile y bisti un paar di sapatonan practico, ya cu bo in cos pa haci y tambe bo por tuma bo trabao seriamente. Hasta si bo ta molestia pa e tareanan dilanti bo, lo ta mihor pa bo tumanan bon na lugar di warda pa e circumstancianan bira pio. Extra esfuerzo aplica awor, por liberabo pa wega e weekend aki.



Virgo: 23Aug.-22Sept.
Placer simpel ta importante awor, sinembargo bo por yena bo necesidad pa diversion mientras cu bo ta trahando. Bo no ta asina "eager", pa laga otronan bisabo con bo tin cu haci bo trabao. Bo tin un bon idea pa un mihor manera pa haci algo y cu lo surti bon. Simplemente corda cu bo por miss un detaye importante facilmente awe, asina pensa tur cos dos biaha prome cu bo cuminza.



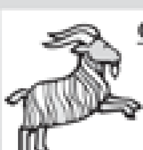
Libra: 23Sept.-23Oct.
E por ta estresando awor ya cu lo bo purba di balanza bo trabao cu necesidadnan emocional di famia y amigonan. Responsabilidad ta yamando bek pa cas, sinembargo bo no por cana bay for di bo trabao. Apesar cu bo ta prefera pa tume maner e ta, bo ta mihor afo awe door di programa bo tempo pa asina bo por dividi propiamente bo esfuerzonan entre bo compromisonan personal y profesional.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Paradoxicamente, palabranan por papia mas duro cu accion awe cu bo planeta regente Marte, hunto cu Solo y Luna, den bo di 3 cas di Comunicacion. Sinembargo, ta crucial pa bo keda completamente enfoca riba e integridad di bo accionnan, haciendo sigur pa nan ta consistente cu bo pensamentonan of lo bo haya bo mes den un posicion basta dificil. E emfasis ta riba bo trabao duro, asina ta simplemente wanta duro y haci loke mester wordo haci.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bo auto estima por bay den caminda awe ya cu lo bo considera bo limitacionnan. Esaki no por ta un bon realizacion, pero uno cu lo continua na aumenta ora cu presionnan di afo escala. Si bo ta financieramente estresa, pensa con bo sentimentonan di autoestima por ta impactando bo buki di banco. Esaki ta un bon momento pa determina metanan realistico di ganashi y "set them out" pa logra nan.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo lo sinti cu bo ta yegando bo recta final y ta dificil pa sa loke bo tin cu haci proximamente. Hasta si bo ta cla pa cambionan cu lo bin, lo por tin asuntonan pendiente cu tin mester di wordo completa prome cu bo wordo permiti pa bo bira e skina. Purba di no waak demasiado den futuro te despues di e luna nobo di mañan; na lugar di esey, haci loke sea pa bo haci di e dia aki mas productivo cu ta posibel.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo ta leve te parcialmente nubla, de bes en cuando hopi nubla cu algun awacero local.
Biento: Modera for di principalmente direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Spesialmente den dia of den awacero, de bes en cuando basta fuerte te fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora temporalmente lo sigui pasa algun nubia riba nos region. Localmente, algun di e nubianan aki lo por ocasiona awacero riba cierto parti di nos islanan.
Condicion di lama: Cu altura di olanan por lo general entre di 1.5 y 2.5 meter (4 te 8 pia), lama lo ta bastante bruto cu e olanan mas halto noord y oost di nos islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki y no bay leu for di canto.

Tutu

Ingrediente:

1 paki di boonchi wowo preto.
½ cuchara di nootmuskaat.
½ siboyo.
4 diente di knoflook.
1 cuchara grandi di manteca.
2 cuchara grandi di sucu.
1 cup di hariña blanco.



Preparacion:

Buta e boonchi y e knoflook herbe. Ora ta asina leu ta score e awa y ta pone e nootmuskaat, siboyo, manteca, sucu y awa pareu cu e boonchi y sobra ingrediente. Laga tur esakinan cushina bira moli. Ora e ta cla ta mescle y despues ta pone e cup di hariña aden y lage tota. Despues ta hal'e cu e palo di funchi of cu un cuchara di palo. Ora ta cla ta saca seis cup di tutu y sirbie cu e loke bo kier of bashi tambe e ta baha bon.

Jorge Pesquera a yama bon bini na delegadonan di CHA

STA. CRUZ – E Presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association a yama bon bin na mas di 700 dignatario y delegado durante e ceremonia di apertura di e Caribbean Marketplace 2007, papiando den un cantidad di idioma.

El'a cuminza e Marketplace 2007 cu gran entusiasmo y orguyosamente a papia tocante Aruba su comunidad di hospitalidad uniendo hunto manera debe ser, dunando sosten na e Comision Organizador encarga pa crea un Marketplace 2007 excepcional.

E ekipo di Aruba a traha duro, el'a splica, pa mas di 6 luna pa asina provee un plataforma ideal pa intercambio comercial tuma luga.

CHA, CTO, y tur asociacion di hotel y turismo y ministerio di turismo, Pesquera a reitera, nunca mester aleha for di nan mision original, esta pa ta den e "negoshi di crea mas negoshi."

Acuerdonan lo wordo haci y relacionnan lo wordo estableci, el'a bisa, amistadnan lo wordo renoba y fortaleci durante Marketplace 2007, tur como un esfuerzo pa trece mas bishitante, dispuesto pa paga un tiki mas, pa e marca di hospitalidad di e region su 32 islanan.

Pesquera a urgi tur accionista di Caribe pa mantene un compromiso firme na sostenebilidad, sigurando cu e accionnan cu ta wordo tuma awe no ta pone na peliger e atributonan esencial cu ta representa e producto fundamental di e cantidad di comunidadnan Caribense bunita y alavez fragil, esta awa limpi, playanan perfecto y beyeza natural impresionante.

"Nos mester defende esakinan cu tur gasto," el a declara.

Riba un otro nota, Pesquera a revela cu e Caribbean Hotel Association y Caribbean Tourism Organization ta desaroyando un entidad nobo, un organizacion di mercadeo cu ta haya e nomber Caribbean Tourism Development Company, CTDC, un iniciativa tan spera cu lo promove y proteha e interes di e CTO y CHA cu ta doñonan di dje, y genera mas ganashi pa inverti bek den mercadeo. E CTDC nobo tambe lo crea sinergia nobo cu den otro caso lo por bay na tercer gruponan, el'a agrega.

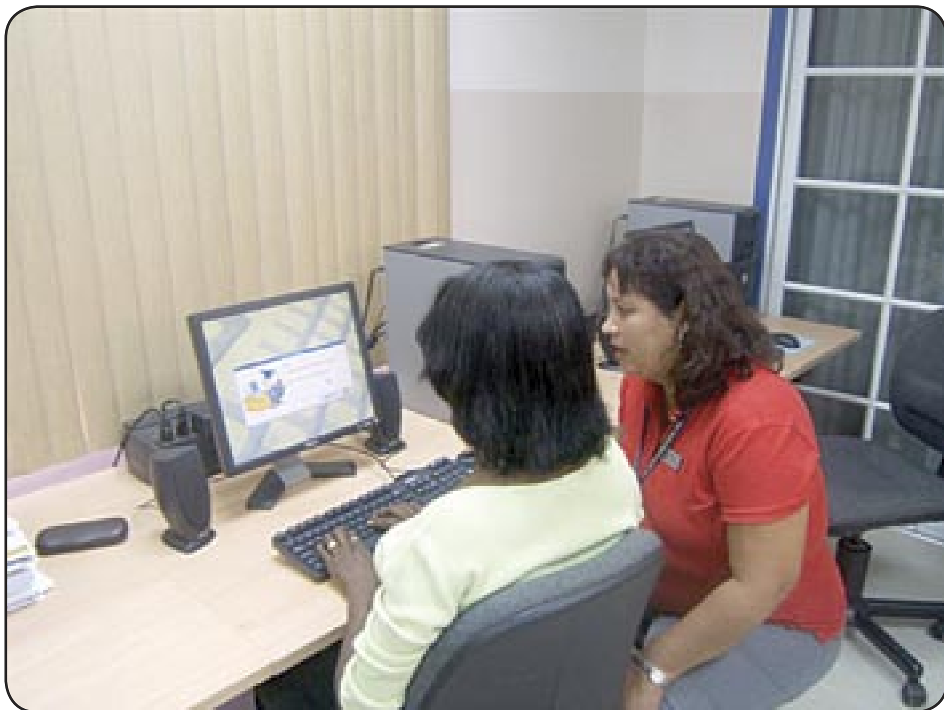
Pesquera a elogia e idea cu organizacionnan mayor primario di sector priva y publico lo bin hunto pa traha na e bienestar di e region, un ehempel pa sigui riba tur nivel di actividad gubernamental y no-gubernamental, el'a conclui.



Riba e potret por mira Pesquera dirigiendo su mes na e delegadonan durante e ceremonia di apertura di Marketplace 2007.

Despues di un dushi vakantie, FAVI a habri su portanan bek, dialuna, 8 di Januari 2007 y ta desea e pueblo di Aruba y muy specialmente esnan visualmente incapacita, un aña nobo fructifero, cu hopi salud, forza, felicidad y bendicion.

FAVI ta cla pa sigui brinda guia y sosten na su clientenan den aña 2007





STA. CRUZ -- Pa esnan cu no conoce FAVI ainda of cu no ta completamente na altura di FAVI su funcion y servicionan; FAVI ta un instancia specializa den guia na personanan di tur edad cu tin un bista limita of cu ta ciego cu e meta di integra e personanan aki den nos comunidad (bek)

Diahuebs dia 11 di Januari e clientenan di FAVI di circulo "Obra di Man" tabata bek na e Centro na Primavera 233, celebrando nan prome encuentro den 2007. Nan a disfruta di dushi musica, cuminda y bebida y a bay cas pidiendo pa mas. Tur siman riba diahuebs e grupo ta bin hunto pa haci obranan di man manera; pitriet, macramé y e cabayeronan ta gusta hunga nan domino of traha den e ramo di carpinteria. E grupo ta celebra actividadnan anual tambe manera carnaval, dia di nos Himno y Bandera, dia di mama dia di tata, Pasco etc.

Pero esaki sigur no ta e unico actividadnan cu FAVI ta ofrece na su clientenan.

FAVI ta duna e siguiente servicionan tambe:

1. Investigacion y conseho

Tur hende cu ta registra na FAVI ta haya pa cuminza un examen di e resto di bista (restvisus). Basa riba resultado di e examen aki y e datonan di e oculista, ta duna e persona conseho riba eventual medionan auxiliar, training y/of guia necesario.

2. Guia trempan

Baby, peuter, kleuter y mucha te 6 aña di edad ta haya stimulacion y training di bista, mientras cu nan mayor y otronan cu ta cuida nan ta haya guia y yudanza.

3. Speel-O-theek

FAVI tin cos di hunga cu por wordo presta pa yuda promove e desaroyo (visual) di e mucha.

4. Guia den enseñanza

Training visual, yudanza practico y guia ta obtenibel pa muchanan den enseñanza basico y avanza y tambe den enseñanza special. Na mes momento ta duna sosten tambe na mayor y maestronan.

5. Guia den caso di amblyopia (wowo floho)

Pa diferente motibo muchanan por resulta di tin un wowo floho. Un wowo floho ta mira malo y ta cerca muchanan hopi jong so por trate exitosamente. Pesey ta hopi importante pa detecta y trata esaki for di tempran. E tratamento di e wowo floho por trece cune pregunta y problemanan practico pa e mucha, mayor- y e maestronan. Den e casonan aki FAVI ta brinda conseho y guia durante di e tratamento.

6. Revalidacion

Siñamento di habilidadnan pa personanan cu un handicap visual, e.o. siña anda cu cierto material specifico of aparatura, haya tipnan practico y training den problemanan di tur dia, orientacion y mobilidad y/of siña braille. Tambe por mira si adaptacionnan na trabao ta necesario, pa di tal manera haci un cupo di trabao accesibel y/of keda manteni.

7. Guia social

Tin guia pa problemanan psycho-social, bao di cual ta cay sosten practico,



yudanza den problemanan financiero y yudanza den e aceptacion di e handicap.
8. Actividadnan di grupo
Manera ya menciona ariba caba, FAVI ta ofrece actividadnan den grupo anual pero tambe seminal. Un actividad cu a wordo menciona caba ta esun di tur diahuebs cu ta e grupo di Obra di Man. Riba diamars FAVI ta ofrece gymles (aerobics, yoga, fitness) na su clientenan y riba diarazon tin computerles. E clientenan ta siña con pa maneha un computer, skirbi carta y te hasta e uso di internet.
FAVI ta cuminza den 2007 cu diferente actividad nobo tambe. Algun cu por wordo menciona ta e "praatgroep" cu ta cuminza e luna aki mes y un " kookgroep cu lo cuminza Februari proximo.
E "praatgroep" ta un encuentro di un grupo di cliente di FAVI. Durante e encuentro aki e clientenan ta haya e oportunidad pa combersa tocante nan limitacion y kico esaki ta significa pa nan den nan bida diario. E clientenan ta haya tende di otronan con nan ta bay om cu nan limitacion; ideanan ta wordo intercambia cu otro y ta wordo siña tambe for di otro.
E " kookgroep" ta un grupo di cliente cu lo bin hunto, no solamente pa siña recetanan dushi pero tambe pa siña con pa funciona mas independiente posibel den cushina. E clientenan ta haya conseho y tips over con pa bay om cu materialnan den cushina, teniendo cuenta cu nan seguridad mirando limitacion visual. E actividadnan aki ta basa riba e funcionamento independiente di e persona visualmente incapacita y tambe riba aspectonan social y emotional di e persona.
1. Ayudo cu transportacion necesario
Den caso cu ta necesario ta brinda transportacion, e.o. pa actividadnan di FAVI y otro metanan urgente.
2. Adaptacion di material:
Adaptacion di material pa personanan cu un handicap visual den e "forma di lesa" desea por ehempel haci leternan grandi, pone material den braille of riba cassette of cd. E sistema di "daisyspeler" ta birando hopi popular bao di personanan cu un handicap visual. Esaki ta bukinan graba riba cd/cassette cu e persona por scucha. Tin den diferente idioma; manera Papiamento, Spaño, Hulandes y Ingles.
3. Informacion:
Dunamento di informacion na personanan cu un handicap visual y nan famia, na school y na henter comunidad. FAVI tambe tin pa esaki un website, cu por bishita riba internet na www.favi.org.
FAVI ta termina e articulo aki encurashando tur persona cu por tin un handicap visual (of cu sa di un persona cu tin e handicap aki) y tambe den caso di duda pa tuma contacto cu FAVI. Mas tempran FAVI por duna yudanza, mas miho esey porta pa e desaroyo general. Pa mas informacion tocante e actividad y servicionan di FAVI por yama libremente na oficina di FAVI, tur dia den siman di 8or am pa 4or pm. E number di telefon di FAVI ta 582-5222/5825051. Si bo kier pasa libremente tambe ta posibel na Primavera 233.





Inscripcion pa confirmacion na parokia di Paradera

STA. CRUZ – E hobennan cu ta pertenece na Parokia Santa Filomena, Paradera y tin pensa di ricibi e Sacramento di Confirmacion na November, 2007, mester inscribi na nan nomber na Januari, esta e luna aki.
Inscripcion ta tuma lugar na Maria Goretti College dia 22 di Januari. E otro hobennan cu no ta bay school catolico of cu ta na choolnan avanza caba,m dia 26 di Januari.
E inscripcion ta tuma lugar den Ping Pong Club banda di pastorie y ta cuminza exactamente 7'or di anochi.
Ta recomendabelk pa e hoben tambe ta presente.
Bin cu copia di papel di bautismo y prueba cu e hoben a ricibi, e fecha cu el'a ricibi y e parokia na unda el'a ricibi.
Di antemano masha danki pa boso bunita cooperacion.

Invitacion na un anochi cu oracion, canto y alabanza

STA. CRUZ -- Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera ta haci un invitacion general na henter e pueblo di Aruba. Diabierna awor, 19 di Januari 2007, lo bay tin nos prome oracion pa e aña aki. Pa 7'or di anochi lo bai tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sigi cu: ORACION, CANTO Y ALABANZA.
Laga nos ban uni e anochi aki pa alaba y gradici Señor. Laga nos ban dun'E tur honor y Gloria y pidi Señor pa manda su Spirito Santo pa ilumina nos durante e aña aki.
UN Y TUR TA BON BINI NA E BUNITA ANOCHI AKI.

Señor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama; suegra; wela y bisaewela stima:

Sra. Vda. Henrica Ras-Croes



Mejor conoci "Machi Lica"
29-02-1920
16-01-2007

Na nomber di su yiunan:
Dela Ras y yiunan na Hulanda
Nita Ras y yiu
Timotheo y Inchi Ras- Croes y yiunan
Vera Ras y yiunan
Alberto y Lucita Ras- Kock y yiunan na Hulanda
Rita y Lorens Maduro y yiunan
Alida y Roland Thijsen y yiunan
Eli y Adista Ras y yiunan
Reina y Adrian Oduber y yiunan
Elfa y Ally Maria y yiunan
Mirtha y Olly Danje y yiunan
Johnny y Rinda Ras- Navas y yiunan

Nieta y nietonan; bisanieta y bisanietonan; taratanietonan;

Su nieto stima na Hulanda: Joy Henriquez

Su ruman: Sra. Elizabeth y esposo Juan Ridderstap y famia

Su cuñanan:
Sra. Vda. Maria Croes y famia
Sra. Vda. Carmita Geerman- Ras y famia
Sra. Ana y Ismael Kock y famia
Sra. Vda. Cathrien Ras- Leest y famia

Ex-suegranan:
Adriana Maduro
Imelda Ridderstap

Su ihanan:
Esy Croes
Annie Paesch

Tur su comer y compernan; prima y primonan; sobrina y sobrinonan; bisiñanan y demas conocirnan

Su ayudante di cas: Cathy

Demas famia: Ras, Croes, Henriquez, Kock, Solognier, Maduro, Thijsen, Willems, Oduber, Jansen, Maria, Danje, Navas, Ridderstap,Geerman, Leest, Werleman, de Cuba, Lopez, Rebai, Quandt, Heronimo, Leon, Kelly, Wernet, Gibs, Tovar, Koolman, Lacle, Rasmijn,, Montero, Moises y Boekhoudt kier a invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz despues pa santana Catolico. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Despensa nos si nos por a lubida algun famia door di nos tristeza

Adres pa condolencia: Sombre # 11
di 7or pa 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu a duna cariño y atención durante bida di nos inolvidabel:



Orseline "Lientje" Rodriguez

Un danki di curazon ta bay na:
* famia Chuchu, Ven, Lisette, Melva y Leo Eman.
* Maria Chompin y Hubert Geerman
* Jasmin y Stacey Transen
Kendenan tabata tey pe na tur momento.

Durante su accident:
* Maureen Dirksz di cuerpo policial
* Zuster Irinia Zievinger y personal di piso dos

Durante fayecimento:
* Lupe , Jessy, Jahaira y primo Leo

Durante entiero:
* Pastoor Hercules pa su bunita misa
* Grupo di oracion "Luz di Mundo" pa nan bunita oracionnan
* Koor di Lia Richardson pa nan bunita canticanan
* Mementomori Funeral Home
* Staf y personal di Arubus pa tur sostén

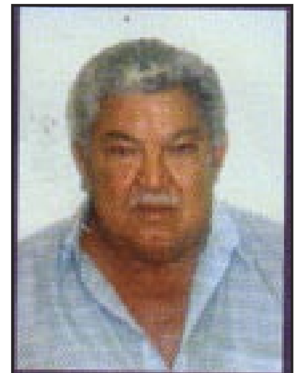
Realmente no tin palabra pa gradici boso tur, cu Dios por bendiciona boso pa tur cos cu boso a haci pa e difunto y pa nos. Un bez mas danki.

Alaves nos ta invita pa un santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
* Diahueps 18 di Januari tur dos pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su sobrina Haydee Croes y famia Rodriguez

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo y conocir pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di Prome Aña di fayecimento di nos difunto stima:



Sr. Victor Tromp

Diarazon, dia 17 di Januari, 2007, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Recordami semper den boso oracion. Mi no tey mas, pero mi cariño no a muri. Lo mi stima boso den cielo. Manera mi a stima boso riba mundo.

Nos cu a stime durante su bida lo no lubide. Nos ta confia den Señor cu lo e ta feliz pa eternidad.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Nos ta expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, bisiña y conocirnan cu a compaña nos of di un manera of otro a duna nos e sosten necesario durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Cosme Damian “Miano” van der Biezen

Un danki special ta bay na Staf y personal di Huize Maristella afdeling Aloë pa nan cuido y atencion durante su estadia na Huize Maristella.

Un gradicimento ta bay tambe na:

- Dr. Besselink, Dr. C. Laclé, Dr. Cabenda y Dr. Tromp;
- Tur persona cu a manda krans, telegram y/of a yama na telefon.
- Sr. Max Hassell pa su cancionnan den misa;
- Sra. Aura Laclè pa su consehonan;
- Mementomori Funeral Home (Yolanda, Eugène y Leo) pa nan bon servicio y guia.

Alaves famia ta invita pa un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, cual lo tuma lugar ariba e siguiente dianan na Misa Sagrado Curason na Savaneta:
Diahuebs, 18 di Januari pa 7’or di anochi

Después di e ultimo misa (diahuebs, 18 di Januari 2007) lo tin un rosario na cas Savaneta 122.

Na nomber di su Señora, yiu-, suegro(a)-, nieto(a)-, bisanieto(a)nan y demas famia.

Haya mi falta, pero lagami bay
Mi a yega na final di e caminda, solo a baha pami.
No yora hopi, no yora un alma cu ta liber.
Sinti mi falta pero no pa hopi largo.
Recorda e amor cu nos a comparti hunto
Haya mi falta, pero lagami bay

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sr. Guillermo Facundo Ranis



Mihor conoci como: “Shon Mi”
Ridder in de Order van Oranje-Nassau
ex-empleado di D.O.W. y ex-empleado di Thiel Corporation
24 November, 1924 – 15 Januari, 2007

Na nomber di su:

Esposa: Senaida Ranis – Muller

Yiunan:
Shurby Ranis y Frances Burrows
Esther Ranis
Tessely y George Koolman – Ranis

Nieta y Nietonan:
Marc-Anthony Ranis
George-Mitchel Koolman
Tiara Koolman

Rumannan:
Belen Boezem - Ranis y Famia
†Graciela Thode - Ranis y Famia
Jeta de Palm - Ranis y Famia

Cuña:
Carmen Maria Muller

Swa:
Vdo Pablo Muller y Famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda

Famia: Ranis, Muller, Koolman, Boezem, de Palm, Thode, Burrows, Sila, Dovale, Rijna, Lacle, Henriquez, Mc David, Celestina, Thom, Cecilia, Montanus, Tromp, Engelhart, Janga, Hoornweg, Cheng, Brian, Antoine y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 19 Januari 2007 saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na Paradera. Shon Mi lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: G. Madurostraat # 39-A
di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di tur su yiu-, nieto- y bisanietonan ta gradici tur famia y conocirnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama stima:



Inocencia Pascalia
Semerel – Tromp

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki na personal di ambulance, Dokter Lin, Wit Gele Kruis, Eerste Hulp, Pastor Rene, Pastor Bouwman y cooperadornan pastoral.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita boso pa un Santo Sacrificio di Misa riba siguinte dianan:
Diabierna 19 di Januari 2007 pa 6:30 atardi na Misa Santa Anna na Noord

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas Noord # 25

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

Na nomber di yiu, ruman y nieto(a)nan ta gradici di curazon tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a mustra nan cariño y a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos ser stima:



Sra. Vda. Lucilla van der Linden-Vos

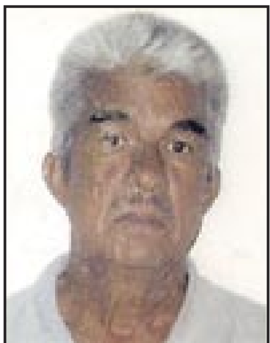
Un danki tambe ta bay pa:
Dokter Vis pa su antencion pa cu nos mama y e enfermeronan di 3de y 4de verdieping di H.O.H. y na su internista. Tur persona cu a manda telegram, krans y na esnan cu a asisti na cas na misa.
Pastoor Fransen y Pastoor di Misa Cristo Rey Rev. Alex pa su oracion y respons
Coro Novi Cantoris y Coro Cristo Rey pa e bunita cancionnan y tambe na Mariachi Estrella di Aruba.
Staff y personal di Ad Patres pa e servicio
Tur esnan cu den nos tristeza nos por a lubida pero cu a juda nos di un of otro manera.

Alaves nos kier a haci un invitacion pa nuebe dia di rezamento dianan 14 te cu 22 di Januari 2007 pa 7.30 di anochi na cas Rooi Master #4 y pa un santo Sacrificio di Misa
Diamars 23 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famianan, bisiña y conocirnan cu di un of otro manera
a mustra nan atencion durante fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:



Augustin P. Croes "Dachi"

Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon y esnan cu a haci un donacion.
Tambe un palabra di danki na tur su (ex)coleganan di Conar pa boso compania y atencion den e momentonan dificil.
Un gradicimento tambe ta bay na Dr. Casper Lacle y Media Care afdeling, Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio.
Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.
Hopi danki, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisifia, amistad y conociman pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar diabierna 19 di Januari 2007 pa 7;or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, pa descanso di alma di nos difunto.

Na nomber di su esposa, yiu-, rumannan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

"Señor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada"

A fayece inesperadamente na edad di 82 Aña



Sra. Vda. Graciela Maduro-Maduro

Mihor conoci como "Chela", "Mamai" of " Maichela"

Na nomber di su yiunan:
Rubia y Ramon Hoek y famia
Rubby y Ina Maduro y famia
Gladys y Rigoberto Camarra y famia

Nietanan:
Susan Hoek y Juan Campusano Matos
Ethline y Di-Angelo Schenker y famia
Nasoushka y Ernilo Fullinck y famia
Wendeline Hoek
Jamila y Rino Henriquez y famia
Viviana Maduro
Rigialys Gamarra

Nieto: Rigoberto Gamarra

Bisanietanan:
Abigail Schenker
Ernoeshka Fullinck
Nashmalya Fullinck
Richinella Henriquez
Maybeline Henriquez
Jaenesa Herniquez

Bisanieto: Jayden Campusano-Matos

Rumannan:
Fransisco Maduro
Josela y Fransisco Wever y famia
Catarina Maduro
Hermando Maduro y famia
Andres y Dorilia Maduro y famia
Reymundo y Jolanda Maduro y famia
Hose Maduro y Agnes Lampe y famia
Jacobo y Annie Maduro y famia na Hulanda
Mario y Mayra Maduro y famia

Cuña: Sebastiana y Thomas Solognier y famia

Tanta: Teles Fora Krozendijk

Y su ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Maduro, Hoek, Boekhoudt, Gamarra, Campusano, Matos, Schenker, Fullinck, Henriquez, Solognier, Geerman, Wever, Heronimo, de Cuba, Ras, Stamper, Kock, Grovell, Thiel, Irausquien, Arends, Dakem Vos, Croes, Van Der Linden, Cortes, Harms, Rafini, Quant, Bijl, Koolman, Gomez, Sevenstone, Angela, Lampe.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan di casino pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 19 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brasil pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto moeral lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1.30 di atardi na Cas Rooi Master 16.

Adres pa condolencia: Rooi Master 16
di 7'or pa 9'or di anochi

Despensa nos cu den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Bishita na Hesus Sacramenta

Aki bo tin mi di nobo, mi Hesus. Confundi y humiya dilanti bo altar, sin sa ki bisabo ni ki papia cubo. Ansioso solamente di yora, mi ta bin di mundo, mi ta bin di combate, cansa di sufri y di lucha.
Mi ta bin cu mi alma yena di tristeza, y mi curazon cu hamber di soledad. Di e soledad dushi, divino, cu ta alegra bo presencia celestial.
Unda e alma, cu solamente mirabo, ta bisabo loke bo kier sin papia. Mi miserianan, Señor, ta trecemi aki. Mirami cu wowonan di piedad.
Mi ta e mesun di semper, mi doño, un abismo infinito di maldad. Un pecador tristo, semper cai, cu ta yora desconsola su orfandad. Y ta grita bao di e peso di su culpanan, y ta ansha pa recobra su libertad.
Mi ta un alma cu sed di ventura, un curazon cu ta muri pa stima. Y braza e yama inextingibel, di e candela di bo caridad eterno.
Concedemi Señor, cu na bo mi ta acerca, permiti cu bo pianan, cu mi lo bay sunchi. Lagami muhanan cu mi yanto y sacia den nan mi ardoroso afan.
Oh, ki bon ta akinan, mi doño stima, dilantie gradanan di bo altar santo. Bebiendo di e fuente di awanan bibo, cu ta brota di bo pecho sin cesar.
Kende por biba eternamente, den e soledad divino ey. Gozando di boa mor y bo hermosura, den un extasis dulcisimo di paz.

Ad Patres Funeral Home

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a mustra nan atencion durante e entiero di nos difunto stima

Camilo Andres Romero



Tambe nos kier a gradici Ad Patres Funeral Home, ATV, tur famia, bisiña y conocirnan.
Tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki special na Farina, Marina, Carolina pa e colaboracion durante e dianan dificil aki.
Cu Dios bendiciona boso tur

Alaves nos kier a invita tur ser keri, famia y conocirnan pa acudi na un santo Sacrificio di Misa:
Diahueps 18 Januari 2007 na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi

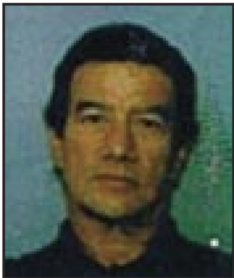
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su mayor-, rumannan, y demas famia

Ad Patres Funeral Home

Gradicimento Y Invitacion

Na nomber di su yiu y rumannan ta gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a mustra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos keri



Robert "Robby" Dubero

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans telegram y yamadanan telefonico.
Un danki na personal di Dr. Horacio Hospital, staff y personal di San Pedro Paviljoen afdeling Reseda.

Tambe un danki grandi na Ad Patres pa su formidabel servicio.

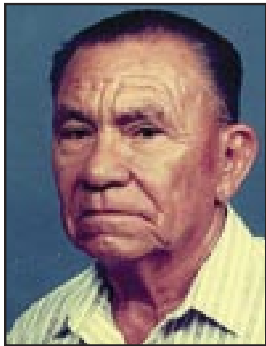
Alaves nos ta invita boso pa santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepción na Santa Cruz ariba e siguiente dianan:
Diarazon, 17 Januari, 7.00 pm
Despues di misa lo tin un rosario na Cura Cabai 6:30
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES FUNERAL HOME

GRADICIMENTO

Na nomber di su yiu, rumannan, suegro y suegranan, nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan ta gradici tur famia, amigo, conocir y bisiñanan y tur cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima

Nicolaas Henriquez



Nos ta gradici tur e staf y personal di Huize Maristella pa nan bon ciudo, cariño y dedicacion na nos difunto stima durante su enfermedad, Dr. Besseling, tur esnan cu a compaña nos durante su ultimo dianan na Huize Maristella, esnan cu a bishita nos na cas, esnan cu a manda flor y krans, esnan cu a yama, esnan cu a manda telegram, esnan cu a skirbi bunita poema Ad Patres y muy en especial tur esnan cu a haci un donacion pa Huize Maristella y esnan cu a yuda nos di un of otro forma durante su entiero.
Bo presencia y atencion a significa hopi pa nos den e dianan dificil aki.

Nos kier a invita alavez pa compaña nos den tres Santo Sacrificio di Misa riba:

Diahuebs, 18 di Januari 2007, pa 7'or di anochi
Diasabra, 20 di Januari 2007, pa 7'or di anochi
Diahuebs, 25 di Januari 2007, pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Bo presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Anna Christiaans

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa:
Diarazon, dia 17 di Januari, 2007.
Diabierna, dia 19 di Januari, 2007, tur pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su ruman y demas famia.

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

••• ORANJESTAD •••

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

••• SAN NICOLAS •••

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

••• BOTICA •••

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

••• FUNERARIAS •••

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

••• FUNDACION •••

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-4161

NUMBER IMPORTANTE

SOLO SOLO CU CARNAVAL

R.E. Yrausquin & Sons ta cu Santa Cruz den e Carnaval aki R.E. YRAUSQUIN & SONS TA PATROCINA "CELEBRATION OF LIFE"





STA. CRUZ – E ta e soño di tur mucha muher....esta di un dia por tin e corona di Reina di Carnaval di Aruba riba nan cabez. Ultimo tempo sinembargo e competencia durante e eleccion di Reina Grandi di Carnaval di Aruba a bira uno grandi, el'a bira un show riba su mes cu ta hala un publico masha grandi pa apoya nan candidata favorito. Den esaki, no solamente e inteligencia di e candidata ta resalta, pero su creatividad pa por presenta un espectaculo durante 10 minuut largo riba escenario.

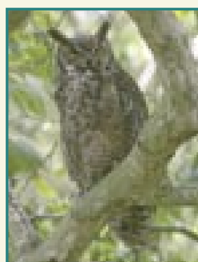
Cu masha orguyo R.E Yrausquin & Sons, agencia di e autonan di marca Mitsubishi y Ford ta anuncia ayera nan compromiso como patrocinador principal di e candidata Marilyn Croes, kende lo representa Santa Cruz. Marilyn Croes tin 21 aña di edad y ta studiante di ley na Universidad di Aruba. Ademas e ta secretaria di Kiwanis Cirkle K of the University of Aruba.

R.E Yrausquin & Sons no a duda na momento cu nan a keda acerca pa TEAM-Marilyn cu e peticion pa patrocina e Reina Grandi di Santa Cruz. E forma profesional, incluyendo henter un plan pa henter e temporada di Carnaval y cu un ekipo completo di hendenan experencia tras di e candidata, a convence gerencia di e agencia di auto cu mas a crece aña pasa mesora.

"Nos ta conciente cu participacion den eleccion di Reina awendia ta bin cu gastonan halto. Di otro banda, nos ta contento cu e pueblo di Santa Cruz a sa di cuminza prepara for di tempran, a scoge nan reina y cuminza traha riba e eleccion final mesora. Mi ta premira un eleccion tur afor cu un tremendo show riba escenario na unda lo tin abundancia di buniteza, inteligencia y creatividad. Ta pesey, di mes nos no por keda afor den Carnaval 53", asina Cristina Yrausquin di e famia grandi di R.E Yrausquin & Sons a duna di conoce na momento di anuncia nan patrocinio na Marilyn Croes ayera.

Detayenan di e show y tema di e presentacion no ta cla pa publicacion ainda, pero por cuminza anuncia for di awor caba cu e tema ta carga e nomber di "Celebration of Life". Den esaki e candidata tin henter un presentacion prepara y ta mustra for di awor caba cu lo ta trata aki di un candidata hopi fuerte.

E solo hecho cu Santa Cruz completo ta para su tras y cu e sosten financiero di R.E Yrausquin & Sons cu su autonan Mitsubishi y Ford ya ta garantia pa un bunita presentacion durante e anochi final di eleccion di Reina Grandi di Aruba su carnaval.



Pa bo informacion

Shoconan ta sona inquisitivo na momento di nan yamado

Awe e barbie girl Junisa Tromp



ta cumpli 11 aña. Hopi pabien e ta ricibi di su mami Gina, papi cu ta stime un mundo, Juni Tromp, su 3 rumanan Julaisa, Jonathan, Johnny. Su oma Lucia, su wela Rubia, su opa Juan, su tanchinan stima Sandra, Mayra, Trees, Gina. Tambe di su prima y primonan, specialmente di Ileana y Maureen Wernet. Su muchanan di klas 5-A di Cacique Macuarima School.

Awe e flor mas bunita di e famia a haci aña.

Si, ta Maria Werleman. Hopi pero hopi aña mas di bida, cu Dios bendiciona wela henter wela su bida y cu wela keda semper cu nos. Wela ta haya un bouquette di sunchi di wela su unico yiu muhe cu ta Maroushka Howell y di su tres nietanan stima, Aljenshka, Shanayah y Anuar y voor de rest di famia. Spera wela pasa wela su sweet 53 bon, paso corda un dia di fiesta so tin. Ahn corda no, wela, nos kier bolo si no nos ta bay riba cabay. Happy Birtday, grootje kusjes voor wela.

NBO ta comparti e escenario cu Beach Boys



STA. CRUZ – Ayeranochi na Bucuti Beach Resort & Tara Suites a tuma lugar e ceremonia di clausura pa Caribbean Hotel Association Marketplace 2007, unda cu e banda local NBO a habri pa e Beach Boys Band, e artista principal cu a presenta como sorpresa durante e evento.

NBO ta existi ya pa 10 aña caba. Durante e añanan ey e banda semper a keda entre e finalistanan di Calypso/Roadmarch durante e temporada di Carnaval.

Cinco di nan composicionnan a logra gana e titulo maximo, incluyendo 'Jumbie', cual tabata e hit grandi di Aruba su di 50 carnaval. Lider di e banda, Kevin James, conoci como The Baron, ta e cantante principal, ta toca keyboard y ta e compositor principal, hunto cu Kembo Cheng, kende ta toca, y cu ken hunto e ta compone mayoria di nan canticanan original.

E unico hende muhe ta Viviana Hooker, vocalista principal. Otro miembro di banda ta inclui Jeffrey Brooks, cantante, Charles Hooker, Keyboard, Otis Smith, guitara, Stanley Loyd, drums, y e ingenieronan di zonido Elmo Cathlin, Nile Alexander y Jobert Gabriela.

NBO ta significa "No Bay Otro," referiendo na e hecho cu unavez bo gusta e musica di e banda, bo lo ta un fanatico pa bida henter!!

NBO ya caba a yega di habri pa e Sinbad Soul Music Festival na Aruba y pa e Black Eyed Peas durante un festival na Sint Maarten. Nan a toca un cantidad di biaha na Hulanda y tur aña nan ta bay Sint Maarten, unda e banda ta hopi popular.